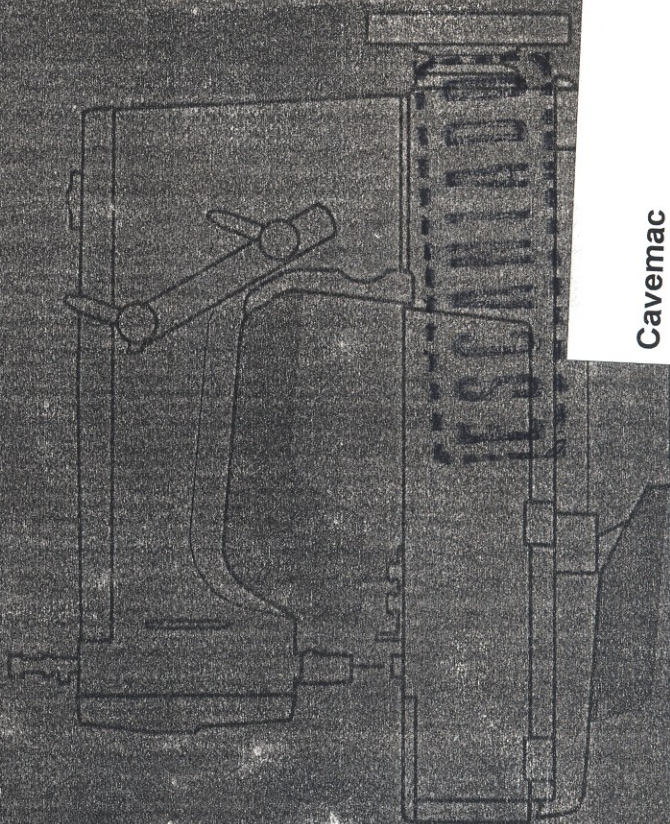


Rimoldi

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE

267-30-1MR-07

267-30-1MR-07



[RM] - ORIGINAL

Cavemac

Controle do Acervo de Catálogos		
Identificação	735	
Edição	1975	
Conteúdo	RIMOLDI 267-30-1MR-07	

00000735



Rimoldi

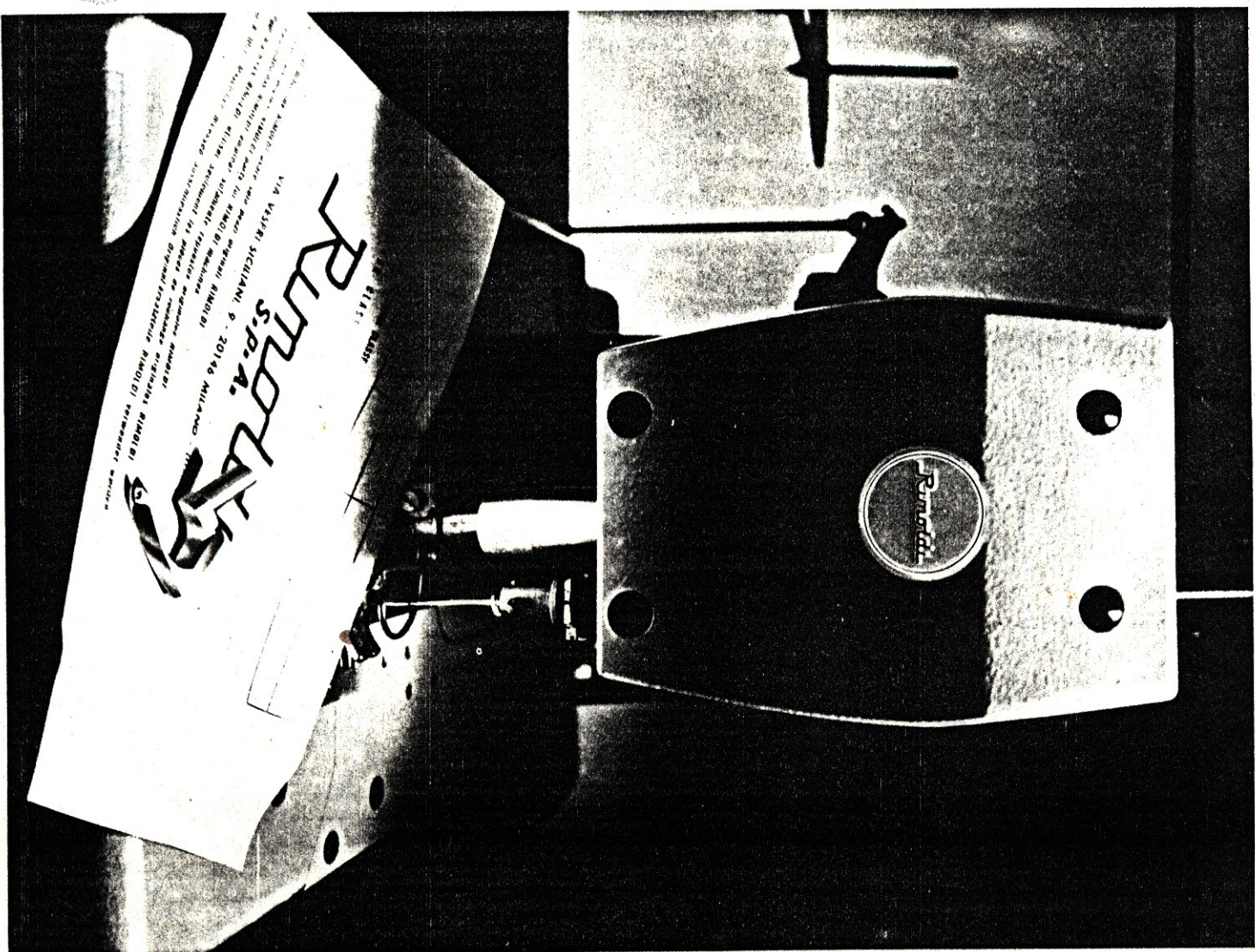
Solo l'impiego esclusivo
di PEZZI di RICAMBIO RIMOLDI
garantisce a queste macchine
il mantenimento
delle loro prerogative

Only the exclusive use
of RIMOLDI SPARE PARTS
guarantees
the performance
features of these machines

Seul l'emploi exclusif
de PIÈCES DE RECHANGE RIMOLDI
garantit
à ces machines
le maintien de leurs prérogatives

Nur Original-RIMOLDI-ERSATZTEILE
bieten Garantie
für anhaltende Qualität
und Produktionsleistung
der Rimoldi-Maschinen!

Solo el empleo exclusivo
de REPUESTOS RIMOLDI
asegura a estas máquinas
el mantenimiento
de sus prerrogativas



[illegible]

SIMBOLO SYMBOL SYMBOL	CARATTERISTICHE TESTE	MACHINE HEAD FEATURES	CARACTERISTIQUES TETES
267-30-1MR-07	Per applicare pizzi rigidi preventivamente uniti ad angolo alle coppe di reggiseni e cannicole da donna in lana, e per applicare anche pizzi rigidi diritti in genere. Dotata di coltelli rifilatori sganciabili posti davanti e molto avvicinati all'ago per rendere possibile l'esecuzione di cuciture a punta. Con differenziale.	For attaching non-elastic lace which had been previously seamed at the point to brassière cups and to ladies' shaped brassière top of woollen vests. It can also attach straight lace in general. Fitted with disengageable trimming knives placed in front of and very close to the needle, so that seaming to a point can be carried out. With differential feed.	Indiquée pour appliquer des dentelles rigides, préalablement cousues à angle, aux découpes des soutien-gorges et des cannicoles en laine pour dames. Elle peut également appliquer des dentelles droites en général. Elle est dotée de couteaux débroyables placés près de l'aiguille permettant l'exécution des coutures en forme de pointe. Avec transport différentiel.

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
200324-0-10	2-3	300419-0-10	14	303013-0-10	11	304642-0-10	9	304740-0-10	10	304797-0-10	9	308105-4-01	14
200325-0-10	3	300420-0-10	14	302025-2-10	11	304643-0-10	9	304741-0-10	10	304798-0-10	8	308110-3-01	14
200710-0-10	12	300428-0-10	3	303026-4-10	11	304645-3-10	9	304743-0-11	12	304810-0-10	8	308111-0-00	14
200714-0-10	12	300429-0-10	3	303027-0-10	11	304647-3-10	9	304744-0-10	10	304811-0-10	3	308113-0-00	13
201143-0-10	4	300469-2-11	6	303028-4-11	11	304649-0-10	8	304745-0-10	10	304812-4-10	3	308114-2-01	14
202165-0-10	3	300482-0-10	6-7	303029-0-10	11	304650-0-10	10	304746-0-10	10	304813-0-10	9	308119-0-00	4
202229-0-10	12	300483-0-10	2-3	303030-0-10	11	304651-0-10	10	304748-2-11	3	304814-0-10	8	308125-0-00	13
202239-0-10	3	300710-0-10	15-16	303031-0-10	11	304652-0-10	10	304749-0-10	1	304815-0-10	3	308126-0-00	13
202395-2-10	16	300828-0-10	2	303033-0-11	11	304654-0-10	10	304750-0-10	3	304816-0-10	8	308127-0-00	5
202474-0-10	6	301458-0-10	4	303034-0-10	11	304655-0-10	9	304751-4-10	3	304905-0-10	2	308140-0-00	6
202486-0-10	4	301459-4-10	4	303035-0-10	15	304675-0-11	3	304752-4-10	3	304910-0-10	15	308150-0-10	13
202502-0-10	9	301519-2-11	4	303036-0-10	15	304679-0-11	3	304754-0-10	8	304911-4-10	15	308151-0-00	13
202556-0-00	12	301579-0-10	4	303037-0-10	15	304681-2-10	3	304755-4-10	8	304912-0-10	15	308153-0-00	14
202558-2-00	12	301596-0-11	15	303040-0-10	15	304682-0-10	2	304756-0-11	5	304913-4-10	15	308154-0-00	14
203589-0-10	15	301598-0-11	15	303041-0-10	11	304685-0-10	1	304761-2-10	5	304923-0-10	11	308155-4-01	14
204938-0-10	3	302028-0-11	4	303044-0-10	11	304687-0-10	8	304762-2-10	5	304957-0-10	15	308190-0-00	4
206545-0-00	13	302052-2-21	6	303046-4-10	11	304691-0-10	8	304764-0-10	12	304958-0-10	15	308191-4-00	4
206555-0-01	14	302149-0-11	2	303047-0-10	11	304692-0-10	8	304764-0-10	9	304960-0-10	15	308192-4-00	4
206557-0-00	14	302150-0-10	15	303048-0-10	11	304696-3-10	9	304766-2-10	8	304964-0-11	15	308193-2-00	4
206559-0-00	13	302151-0-10	15	303052-0-00	15	304697-4-10	9	304767-2-10	10	304969-2-10	15	308194-0-00	4
206560-0-10	13	302168-2-10	2	303093-2-10	11	304698-0-10	1	304768-2-10	9	304970-4-10	15	308195-0-00	4
206564-0-00	13	302172-0-10	2	303095-0-10	11	304699-0-10	1	304769-2-10	9	305172-0-00	4	308196-0-00	4
206669-2-01	14	302204-0-10	2	303096-0-10	11	304702-0-10	1	304770-0-10	9	305194-0-00	7	308197-0-00	5
207127-0-00	8	302232-0-10	12	303097-0-10	11	304703-0-10	1	304771-0-10	8	306687-3-01	15	308199-0-00	5
300006-0-11	3	302235-0-10	12	303458-0-12	4	304705-0-10	9	304773-2-10	9	308002-0-00	13	308207-0-00	14
300119-0-11	15	302236-4-10	12	303459-2-11	4	304706-2-12	9	304774-0-10	9	308007-0-00	10	308211-0-00	14
300120-0-10	15	302238-0-10	12	303501-0-10	1	304707-4-11	9	304775-0-10	9	308009-0-00	1	308212-0-00	14
300209-0-10	4	302274-0-10	1	303503-0-10	6	304708-5-10	9	304776-0-10	9	308012-2-00	5	308226-0-01	13
300218-0-10	12	302276-0-10	6	303538-0-00	6	304710-0-10	9	304780-3-11	3	308013-4-00	5	308228-2-00	13
300228-0-10	4	302289-0-10	7	303539-0-00	6	304712-2-10	9	304781-4-10	3	308015-0-00	4	308231-2-01	13
300231-0-10	4	302349-0-10	15	304605-0-10	8	304714-0-10	9	304783-0-10	14	308029-2-00	4	308243-3-00	14
300310-0-10	2	302355-0-10	3	304606-0-10	8	304715-4-10	9	304784-0-10	10	308043-0-00	14	308254-3-00	5
300351-0-11	7	302708-0-01	9	304609-0-10	8	304716-0-10	9	304785-0-10	1	308044-0-00	7	308261-4-00	6
300352-0-10	7	302801-3-11	11	304619-0-10	1	304717-0-10	9	304786-0-10	3	308045-0-01	7	308266-2-01	6
300361-0-10	4	302803-0-10	11	304620-0-10	9	304718-0-10	9	304787-0-10	9	308046-2-01	7	308271-0-00	6
300362-0-11	4	302806-0-10	11	304623-3-10	8	304722-0-10	14	304788-0-10	8	308047-0-00	7	308272-0-00	6
300364-0-10	4	302844-3-10	11	304625-0-20	15	304723-4-10	14	304789-0-11	3	308050-2-00	6	308273-0-00	6
300371-0-10	4	302856-0-10	11	304626-0-12	15	304726-3-10	14	304790-0-10	3	308062-2-00	12	308275-2-00	4
300377-0-10	4	302859-0-10	11	304628-4-12	15	304727-0-10	14	304791-0-10	1	308084-2-00	5	308276-0-00	4
300391-0-10	2	302864-0-10	11	304630-0-10	10	304729-3-10	14	304795-0-10	9	308086-0-00	1	308278-0-00	4
300406-0-10	15	303010-0-10	11	304631-0-10	10	304739-0-10	10	304796-0-10	9	308096-0-00	1	308280-0-00	4

INDICE NUMERICO INDEX

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
308281-0-00	4	308553-2-00	2	309560-0-00	4	704310-2-00	18-19	721494-2-00	8-10	733604-2-00	15
308284-2-00	4	308556-0-00	2	309571-4-00	4	704314-2-00	3	721514-0-00	14	733607-0-00	14
308285-0-00	4	308558-0-00	2	309838-2-00	4	704316-2-00	18-19	721525-0-00	3	733608-2-00	20
308286-4-00	4	308577-2-01	13	309839-2-00	4	704345-2-00	18-19	722431-2-00	20	733608-4-00	18-19
308287-0-00	4	308589-4-02	13	310354-4-00	5	704346-2-00	18-19	722443-2-00	16	733610-4-00	18-19
308289-2-00	4	308761-2-00	11	310501-4-00	14	704347-0-00	4	722452-2-00	11	733813-0-00	18-19
308291-0-01	6	308783-2-00	3	311098-0-00	2	704406-0-00	4	722453-2-00	13	740035-0-00	16
308292-4-00	6	308802-0-00	5	700014-0-00	8	704409-2-00	19	722454-2-00	11	740210-2-00	2
308293-0-01	1	308895-3-00	5	700206-0-00	3-9	704805-0-00	4	722905-2-00	18	740220-2-00	2
308296-0-00	14	308909-2-00	5	700208-0-00	3-18-19	704813-0-00	14	722907-2-00	19	740226-0-00	6
308296-0-00	1	308913-3-00	1	700210-0-00	11	704814-0-00	4	722920-2-00	19	740240-0-00	13
308297-0-00	1	308933-2-00	14	700596-0-00	5	704818-0-00	9	724422-2-00	14	740243-0-00	4
308298-0-00	1	308938-4-00	2	701002-0-00	9-10	704820-0-00	9	724430-0-00	3-8	740257-0-00	4
308311-0-00	5	308944-0-00	6	701004-0-00	14	704833-0-00	9	724441-0-00	4	740475-2-00	4
308325-3-00	7	308967-2-00	4	701005-0-00	1	704844-0-00	5	724442-2-00	3	740522-0-00	9
308326-2-01	7	308971-3-00	4	701007-0-00	12	704846-0-00	4-6	727023-0-00	9	740632-2-00	12
308327-0-00	7	309045-2-00	3	701009-0-00	7-9	704849-0-00	7	727024-0-00	16	740636-2-00	12
308330-3-00	7	309058-4-00	3	701032-0-00	14	704869-0-00	5	727056-0-00	11	741082-2-00	14
308332-4-00	7	309084-0-00	3	701051-0-00	13	705008-0-00	4-9	727215-0-00	4	741088-2-00	3
308333-0-00	7	309086-0-01	3	701113-0-00	9	705013-0-00	8	727834-2-00	12	741092-0-00	14
308340-4-00	4	309088-0-00	3	702032-0-00	16	705201-0-00	2	728232-0-00	4	741413-0-00	15
308347-5-00	4	309126-3-00	3	702403-0-00	6	705423-0-00	8	729011-2-00	4	741413-2-00	2-15
308362-4-00	4	309139-4-00	3	702415-0-00	16	705734-0-00	6	729013-2-00	4-8-9	741414-2-00	15
308385-2-01	4	309155-0-00	3	702437-0-00	15	705834-0-00	7	729024-2-00	16	741415-0-00	8
308407-4-00	5	309210-3-00	3	703003-0-00	13	705970-0-00	3	729032-2-00	1	741434-2-00	19
308410-0-00	5	309213-4-00	3	703005-0-00	20	705977-0-00	13	729034-2-00	12-16-20	741519-0-00	15
308461-0-00	3	309240-0-00	3	703810-0-00	6	706434-0-00	4	729043-2-00	9-11	741532-2-00	8
308464-0-00	4	309302-2-00	3	703823-0-00	11	707241-0-00	12	729044-2-00	5	741546-2-00	4
308495-2-00	12	309323-0-00	3	704009-0-00	18-19	720411-2-00	3	729054-2-00	16-20	741612-0-00	2-3
308501-0-01	12	309324-2-00	3	704010-2-00	16	720464-0-00	18-19	729062-2-00	11	741614-0-00	3
308502-0-00	12	309326-0-00	3	704102-2-00	15	720505-4-00	18-19	729434-2-00	7	741642-2-00	2-11
308503-0-01	12	309327-0-00	3	704104-2-00	15	720545-4-00	18-19	729884-2-00	12	741658-2-00	3-11
308504-0-00	12	309328-0-00	3	704206-0-00	16	720546-0-00	19	730011-2-00	14	741665-0-00	14
308505-0-00	12	309329-0-00	3	704210-4-00	2	721412-2-00	11	730023-2-00	11	741675-2-00	7
308506-0-00	12	309351-0-00	3	704216-2-00	15	721413-2-00	15	730033-2-00	6	741682-0-00	2
308507-0-00	12	309352-0-10	3	704218-2-00	2-4-9	721424-0-00	2	730054-2-00	5	741724-0-00	6
308512-0-00	12	309360-0-00	3	704226-2-00	6	721444-2-00	2-4	731086-0-00	18	741781-2-00	15
308518-4-00	12	309371-0-00	3	704240-2-00	12	721464-2-00	13	731107-2-00	16-20	741925-2-00	3
308521-4-00	12	309372-0-00	3	704302-4-00	2-3	721474-2-00	3-8-14	731263-0-00	16	741928-0-00	4
308529-4-00	12	309373-2-00	11	704306-0-00	3	721475-2-00	3-11-19	731306-0-00	16	741963-0-00	8
308551-0-00	2	309381-4-01	11	704309-4-00	7	721485-2-00	3-6	733008-2-00	18	741984-2-00	5

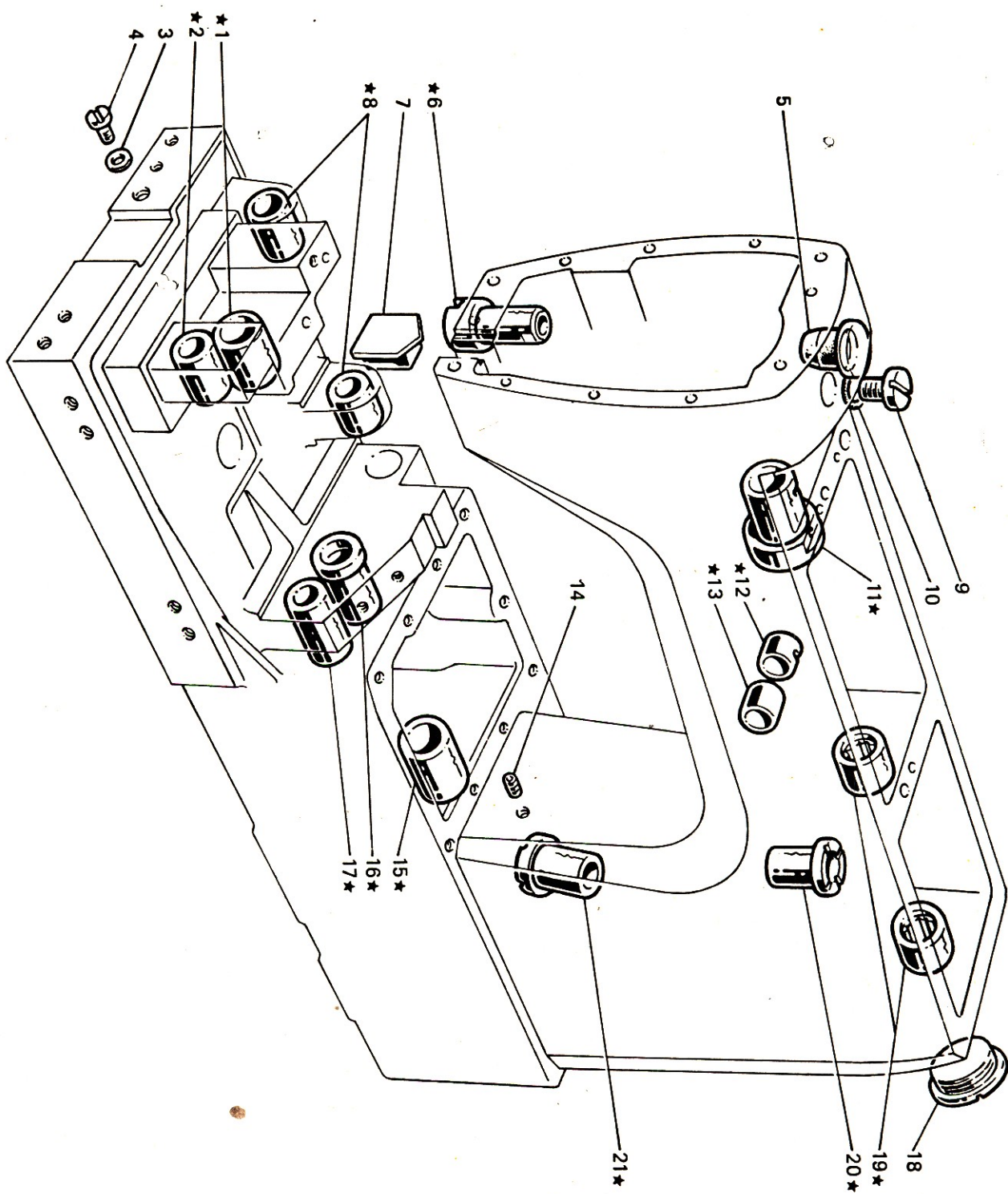


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anz.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308913-3-00	1	base e braccio con bussola	base and arm with bushes		base et bras avec bagues
1	308293-0-01	1	bussola	bush		bage
2	308297-0-00	1	bussola	bush		bage
3	308096-0-00	1	guarnizione sinistra base	gasket		garniture
4	742623-2-00	1	tappo a vite	plug		bouchon
5	303501-0-10	1	tappo	plug		bouchon
6	304685-0-10	1	bussola	bush		bage
7	304749-0-10	1	tampone gomma	pad		tampon
8	308296-0-00	2	bussola	bush		bage
9	304785-0-10	1	tappo foro barra ago	plug		bouchon
10	701005-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bage d'étanchéité
11	304619-0-10	1	bussola	bush		bage
12	304702-0-10	1	bussola	bush		bage
13	304703-0-10	1	bussola	bush		bage
14	729032-2-00	1	vite	screw		vis
15	308086-0-00	1	bussola	bush		bage
16	308009-0-00	1	bussola	bush		bage
17	308298-0-00	1	bussola	bush		bage
18	304791-0-10	1	tappo	plug		bouchon
19	302274-0-10	2	cuscinetto a rullini	roller bearing		coussinet à rouleaux
20	304699-0-10	1	bussola	bush		bage
21	304698-0-10	1	bussola	bush		bage

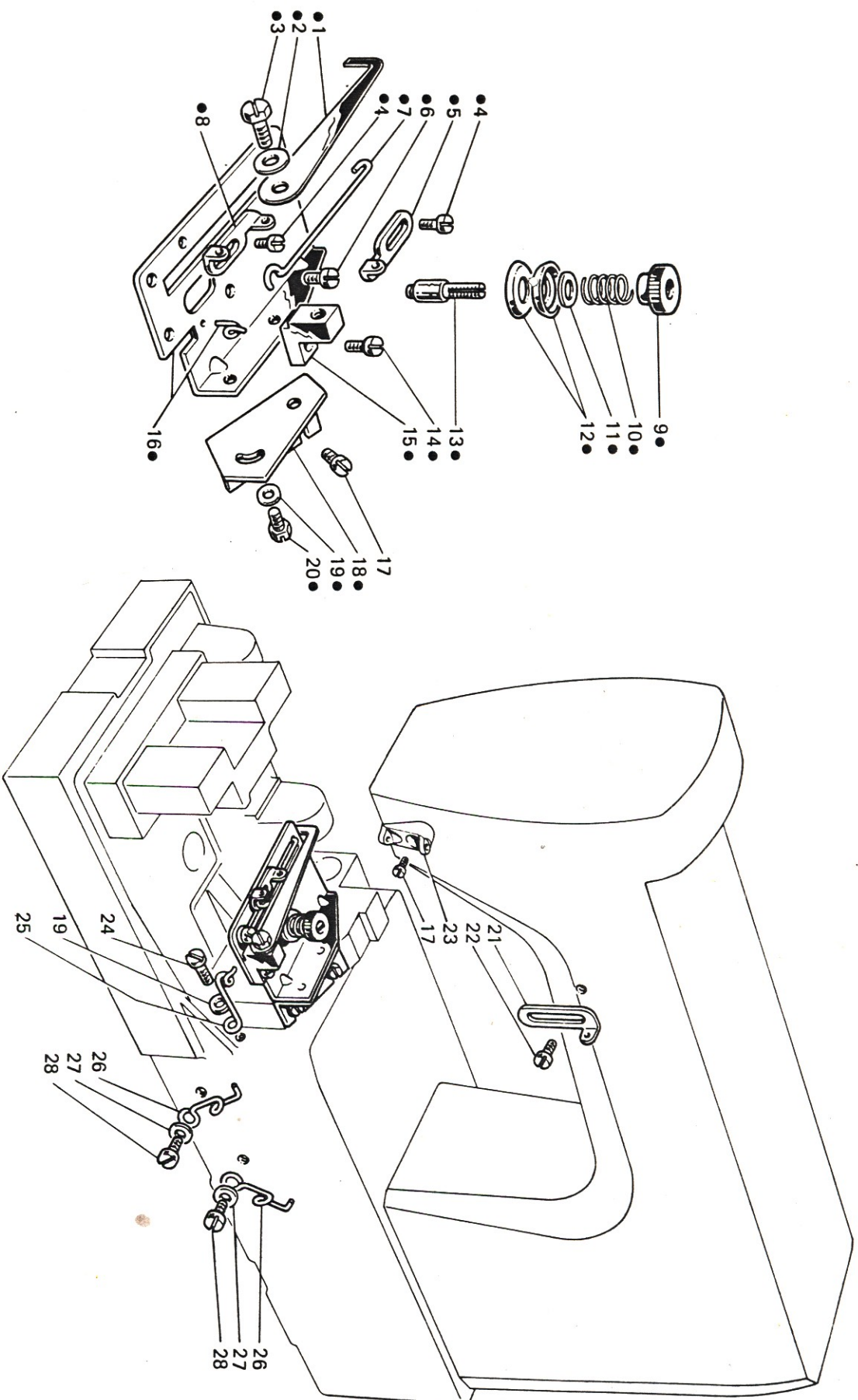


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	308938-4-00	gruppo tensione crochet infer.	tension assembly for lower looper	groupe tension crochet inférieur		
1	308556-0-00	astina	rod	tige		
2	705201-0-00	rondella	washer	rondelle		
3	740220-2-00	vite	screw	vis		
4	741413-2-00	vite	screw	vis		
5	302172-0-10	passafilo	thread guide	passé-fil		
6	741612-0-00	vite	screw	vis		
7	308558-0-00	traversino	tie-rod	traverse		
8	304905-0-10	passafilo	thread guide	passé-fil		
9	302204-0-10	pnolo	knob	poimeau		
10	300310-0-10	molla	spring	ressort		
11	704218-2-00	rondella	washer	rondelle		
12	200324-0-10	disco tensione	tension disc	disque tension		
13	300391-0-10	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
14	741642-2-00	vite	screw	vis		
15	302168-2-10	supporto	support	support		
16	308553-2-00	piastra	plate	plaque		
17	721444-2-00	vite	screw	vis		
18	308551-0-00	squadretta	bracket	équerre		
19	704302-4-00	rondella	washer	rondelle		
20	740210-2-00	vite	screw	vis		
21	300828-0-10	guidafilo	thread guide	guide-fil		
22	721424-0-00	vite	screw	vis		
23	304682-0-10	passafilo	thread guide	passé-fil		
24	741682-0-00	vite	screw	vis		
25	302149-0-11	passafilo	thread guide	passé-fil		
26	311098-0-00	passafilo	thread guide	passé-fil		
27	704210-4-00	rondella	washer	rondelle		
28	300483-0-10	vite	screw	vis		

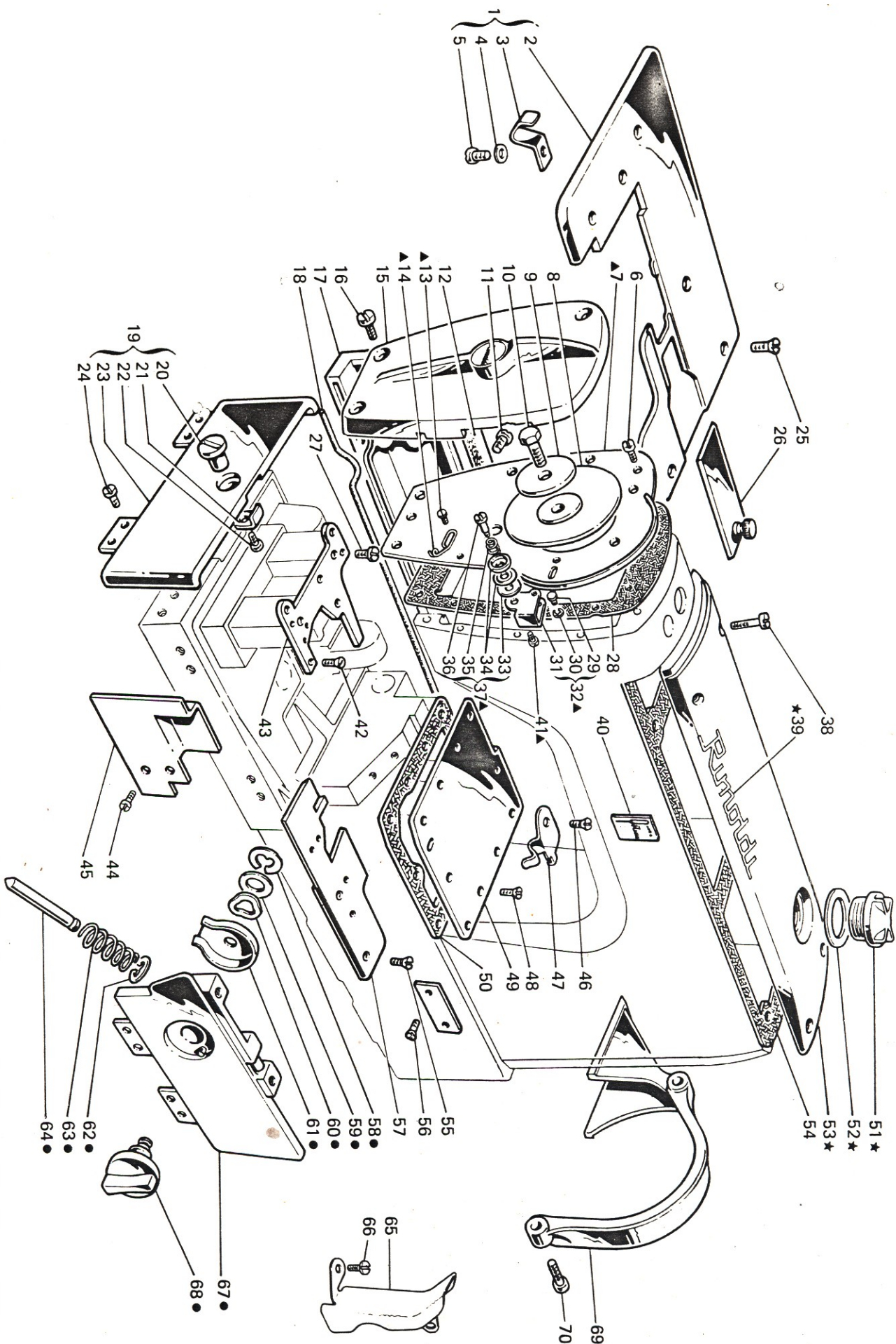


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieze N. Bestell N. Pieze N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	3092134-00	1	front cover assembly		carter avant complet
★	304781-4-11	1	upper cover assembly		couvercle sup. complet
▲	304812-4-10	1	front cover assembly		couvercle avant compl.
1	309058-4-00	1	working plate assembly		plan de travail compl.
2	309045-2-00	1	working plate		plan de travail
3	309351-0-00	1	spring		ressort
4	704306-0-00	1	washer		rondelle
5	720411-2-00	1	screw		vis
6	724430-0-00	9	washer		rondelle
7	304811-0-10	1	cover		carter
8	304681-2-10	1	cam thread take-up		tendeur du fil à came
9	304789-0-11	1	washer		rondelle
10	304786-0-10	1	screw		vis
11	741088-2-00	3	screw		vis
12	309088-0-00	1	gasket		garniture
13	741614-0-00	1	screw		vis
14	304815-0-10	1	thread guide		passa-fil
15	304748-2-11	1	front cover		couvercle avant
16	304790-0-10	1	screw		vis
17	309086-0-01	1	rear cover		carter arrière
18	309084-0-00	1	gasket		garniture
19	309139-4-00	1	side cover assembly		carter lateral complet
20	309372-0-00	1	pin		pivot
21	309371-0-00	1	key		clé
22	741658-2-00	1	screw		vis
23	309126-3-00	1	side cover		carter latéral
24	300483-0-10	8	screw for hinge		vis pour charnière
25	744636-2-00	5	screw		vis
26	309302-2-00	1	sliding cover		couvercle coulissant
27	302355-0-10	2	screw for plate		vis pour plaque
28	304679-0-11	1	cover gasket		garniture couvercle
29	300428-0-10	2	bush		bague
30	300429-0-10	2	spring ring		anneau ressort
31	304750-0-10	1	coupling		cavalier
32	304751-4-10	1	coupling with bushes		cavalier avec bagues
33	704302-4-00	1	washer		rondelle
34	200324-0-10	2	tension disc		disque tension
35	200325-0-10	1	spring		ressort
36	743140-0-00	1	screw		vis
37	304752-4-10	1	bracket assembly		équerre complète
38	721525-0-00	4	screw for cover		vis pour couvercle
39	300006-0-11	2	decalcomania		décalcomanie
40	788030-0-01	1	needles decalcomania		décalcomanie syst. aiguilles
41	741612-0-00	1	screw		vis
42	744730-0-00	1	screw for needle plate		vis pour plaque aiguille
43	308783-2-00	1	plate		plaque
44	741925-2-00	2	screw		vis
45	309155-0-00	1	left front half-cover		semi-carter avant gauche
46	721474-2-00	1	screw		vis

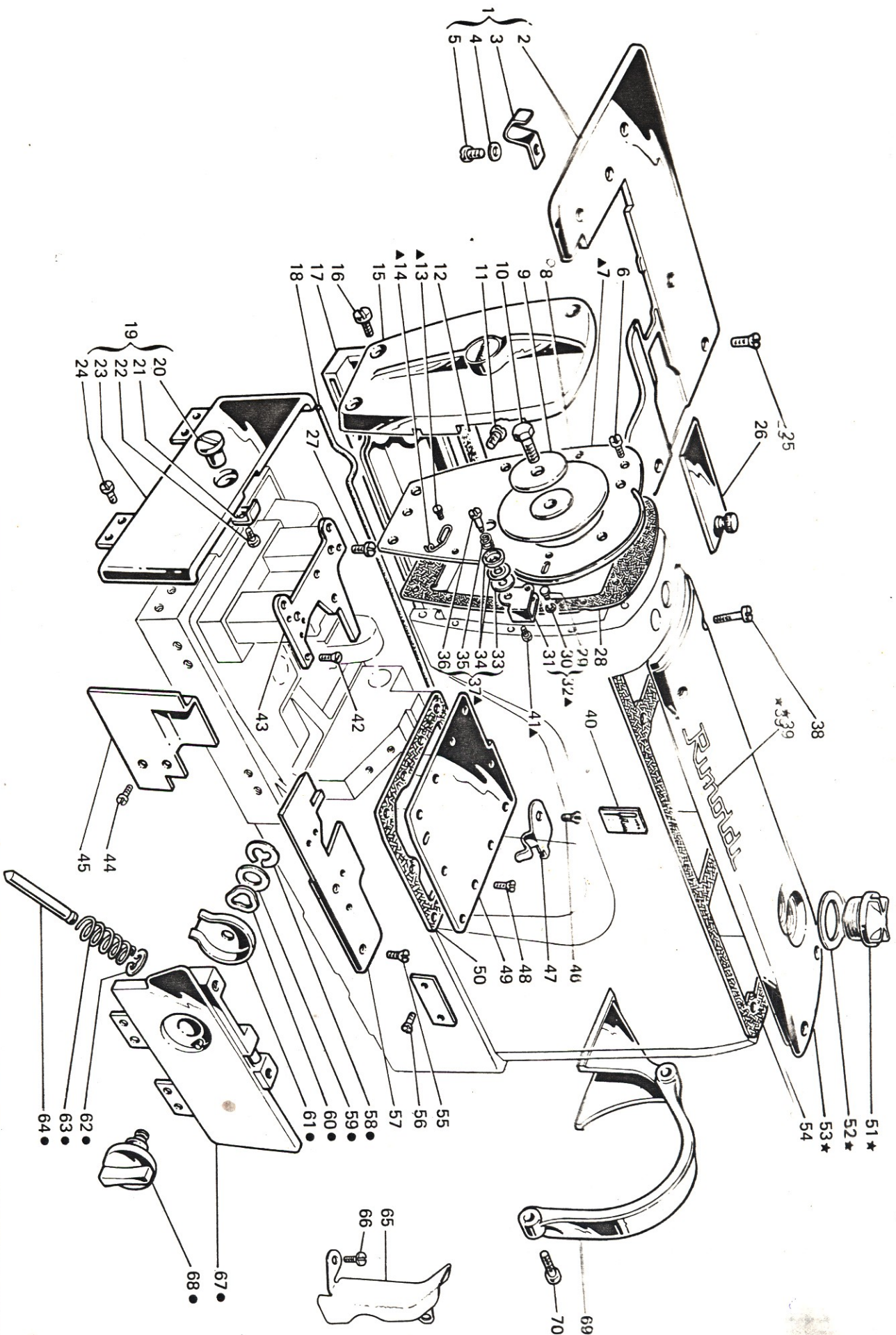


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
47	309360-0-00	1	molla chiusura carter	spring		ressort
48	724442-2-00	9	vite per piastra	screw for plate		vis pour plaque
49	309324-2-00	1	piastro superiore	upper plate		plaque supérieure
50	309323-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture
51	202239-0-10	1	cupolina	cup		cupole
52	706970-0-00	1	guarnizione per cupolina	gasket		garniture
53	304780-3-11	1	coperchio superiore	upper cover		couvercle supérieur
54	304675-0-11	1	coperchio per coperchio	gasket for cover		garniture pour couvercle
55	744656-2-00	2	vite	screw		vis
56	202165-0-10	2	vite per targhetta	screw for plate		vis pour plaque
57	309240-0-00	1	piastro piano lavoro	plate		plaque
58	700208-0-00	1	anello elastico	spring ring		anneau ressort
59	704314-2-00	1	rondella	washer		rondelle
60	309326-0-00	1	anello	ring		anneau
61	309327-0-00	1	coperchio	cover		couvercle
62	700206-0-00	1	anello elastico	spring ring		anneau ressort
63	204938-0-10	1	molla	spring		ressort
64	309328-0-00	1	spina	pin		goupille
65	309352-0-10	1	carterino protezione fili	cover		carter
66	721485-2-00	1	vite	screw		vis
67	309210-3-00	1	carter anteriore compl.	front cover assembly		carter avant compl.
68	309329-0-00	1	manopola	knob		poignée
69	308461-0-00	1	copricinghia per volantino Ø 120	belt cover for handwheel Ø 120		couvre-courroie pour volant Ø 120
70	721475-2-00	2	vite	screw		vis

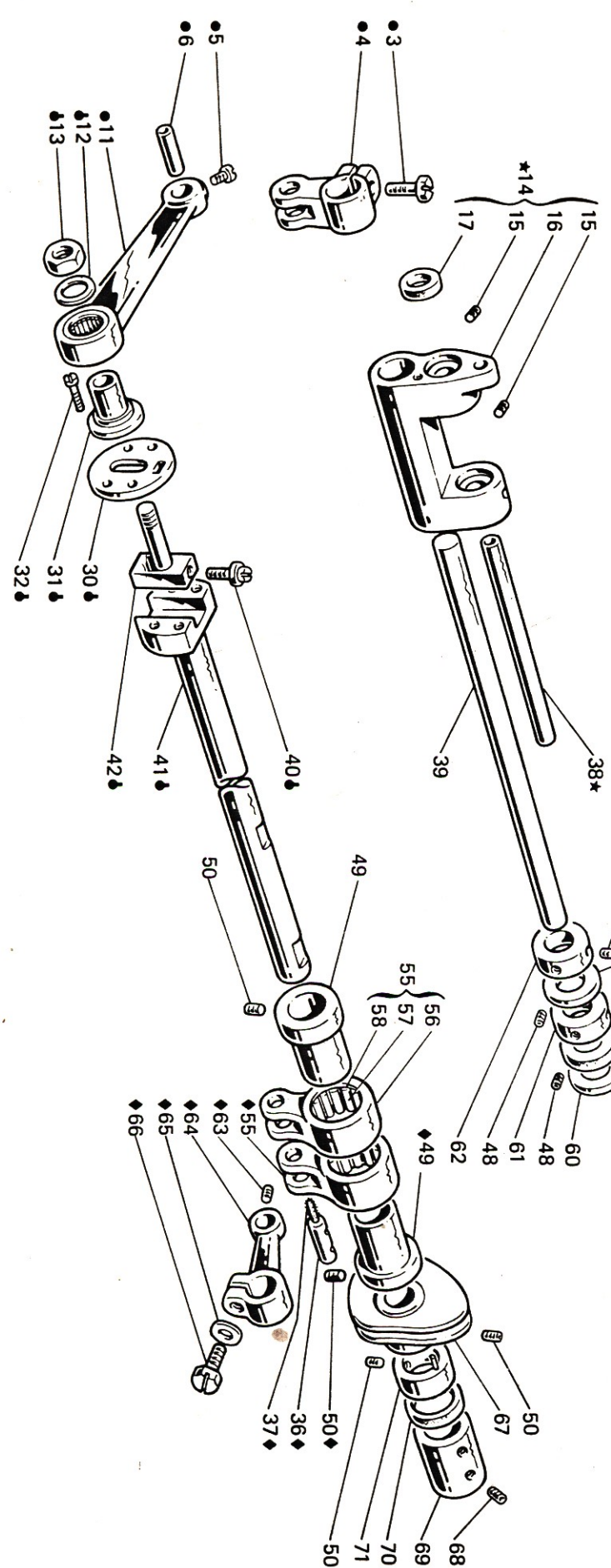
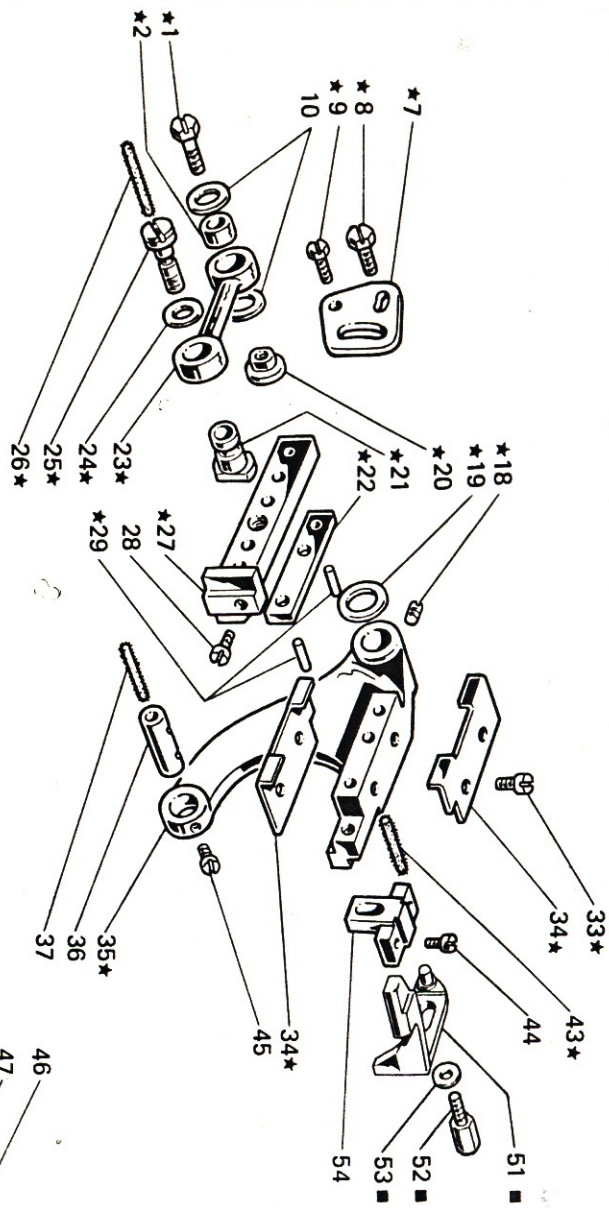


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piese N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
-	308347-5-00	gruppo porta griffa compl. (con ★ 36-37-45-49-50-55)	feed dog holder assembly (with ★ 36-37-45-49-50-55)	groupe porte-griffe (avec ★ 36-37-45-49-50-55)		
★	308192-4-00	gruppo porta griffa	feed dog holder assembly	groupe porte-griffe		
●	308286-4-00	gruppo leva	lever assembly	groupe levier		
◆	308340-4-00	gruppo comando crochets	loop control assembly	groupe commande crochets		
♣	308362-4-00	semialbero inf. sin. compl.	left lower half-shaft assembly	semi-arbre inf. gauche compl.		
■	309571-4-00	gruppo salva ago	rear needle guard assembly	groupe protège-aiguille		
1	740475-2-00	vite	screw	vis		
2	300228-0-10	bussola	bush	bague		
3	202486-0-10	vite	screw	vis		
4	301519-2-11	attacco	pipe union	raccord		
5	742813-0-00	vite	screw	vis		
6	308285-0-00	perno	pin	pivot		
7	308194-0-00	settore	sector	secteur		
8	740257-0-00	vite	screw	vis		
9	740243-0-00	vite	screw	vis		
10	704805-0-00	rondella	washer	rondelle		
11	308284-2-00	leva comando porta griffa	lever	levier		
12	704814-0-00	rondella	washer	rondelle		
13	746612-2-00	dado	nut	écrou		
14	308191-4-00	supporto oscillante compl.	support assembly	support complet		
15	729013-2-00	vite	screw	vis		
16	308193-2-00	supporto con viti	support with screw	support avec vis		
17	308190-0-00	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
18	745815-2-00	vite	screw	vis		
19	309560-0-00	rondella	washer	rondelle		
20	300362-0-11	cursores	slider	curseur		
21	308196-0-00	bussola	bush	bague		
22	300361-0-10	piastrella	plate	plaque		
23	308275-2-00	biella	con-rod	bielle		
24	705008-0-00	rondella	washer	rondelle		
25	308276-0-00	vite	screw	vis		
26	778412-0-00	stoppino	wick	mèche		
27	300231-0-10	slitta porta griffa	feed dog slide	glissière porte-griffe		
28	721444-2-00	vite fissa griffa	screw	vis		
29	706434-0-00	spina	pin	goupille		
30	308280-0-00	disco	disc	disque		
31	303458-0-12	bussola	bush	bague		
32	724441-0-00	vite	screw	vis		
33	741928-0-00	vite	screw	vis		
34	300371-0-10	squadretta	bracket	équerre		
35	302028-0-11	braccio porta griffa	feed dog arm	bras porte-griffe		
36	300209-0-10	perno	pin	pivot		
37	778238-0-00	stoppino	wick	mèche		
38	308195-0-00	perno	pin	pivot		
39	308289-2-00	perno per supporto oscillante	pin	pivot		
40	308281-0-00	vite di registro	adjustment screw	vis de réglage		
41	308385-2-01	semialbero inferiore sin.	left lower half-shaft	semi-arbre inf. gauche		
42	308278-0-00	perno scorrevole	pin	pivot		

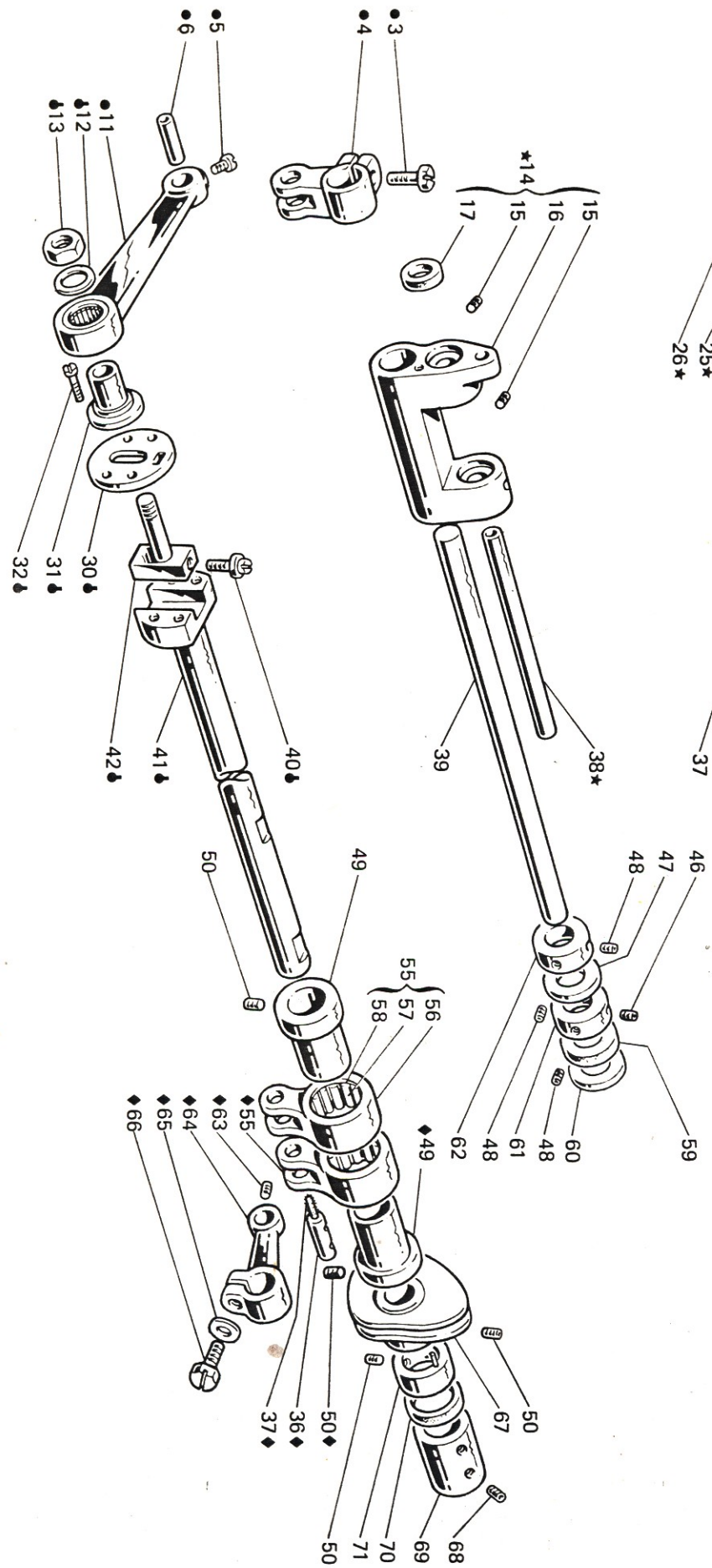
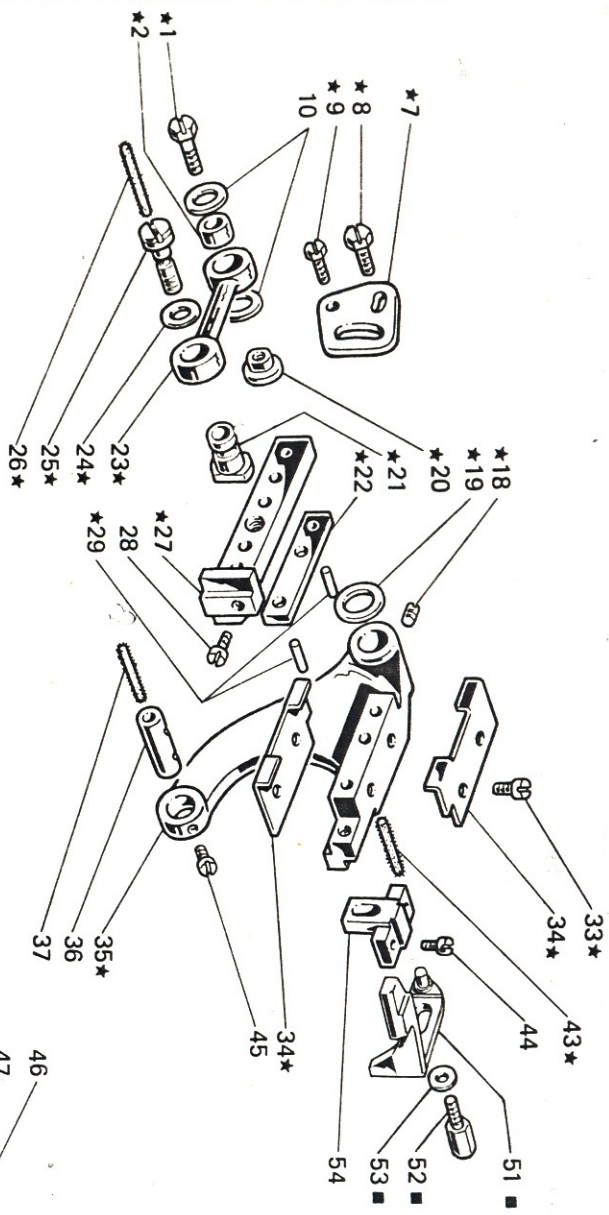


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestelli N. Pezza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
43	778415-0-00	stoppino	wick	mèche	
44	741546-2-00	vite	screw	vis	
45	742811-0-00	vite	screw	vis	
46	728232-0-00	vite	screw	vis	
47	704846-0-00	rondella	washer	rondelle	
48	745136-2-00	vite	screw	vis	
49	308029-2-00	eccentrico con viti fig. 50	eccentric with screw fig. 50	excentrique avec vis fig. 50	
50	727215-0-00	vite	screw	vis	
51	308464-0-00	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille	
52	305172-0-00	vite	screw	vis	
53	704406-0-00	rondella	washer	rondelle	
54	300364-0-10	squadretta	bracket	équerre	
55	301459-4-10	giunto compl. per eccentrico	joint assembly for eccentric	joint compl. pour excentrique	
56	301458-0-10	giunto	joint	joint	
57	301579-0-10	gabbia a rullini	roller cage	cage à aiguille	
58	201143-0-10	anello di tenuta	circlip	circlip	
59	308287-0-00	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité	
60	704347-0-00	rondella	washer	rondelle	
61	309839-2-00	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage	
62	309838-2-00	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage	
63	729011-2-00	vite	screw	vis	
64	303459-2-11	braccio	arm	bras	
65	704218-2-00	rondella	washer	rondelle	
66	300377-0-10	vite	screw	vis	
67	308971-3-00	tendifilo a camma con viti	cam thread take-up with screw	tendeur du fil à came avec vis	
68	745827-2-00	vite	screw	vis	
69	308015-0-00	manicotto	coupling	manchon	
70	308119-0-00	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité	
71	308967-2-00	anello limitatore	limiter ring	bague	

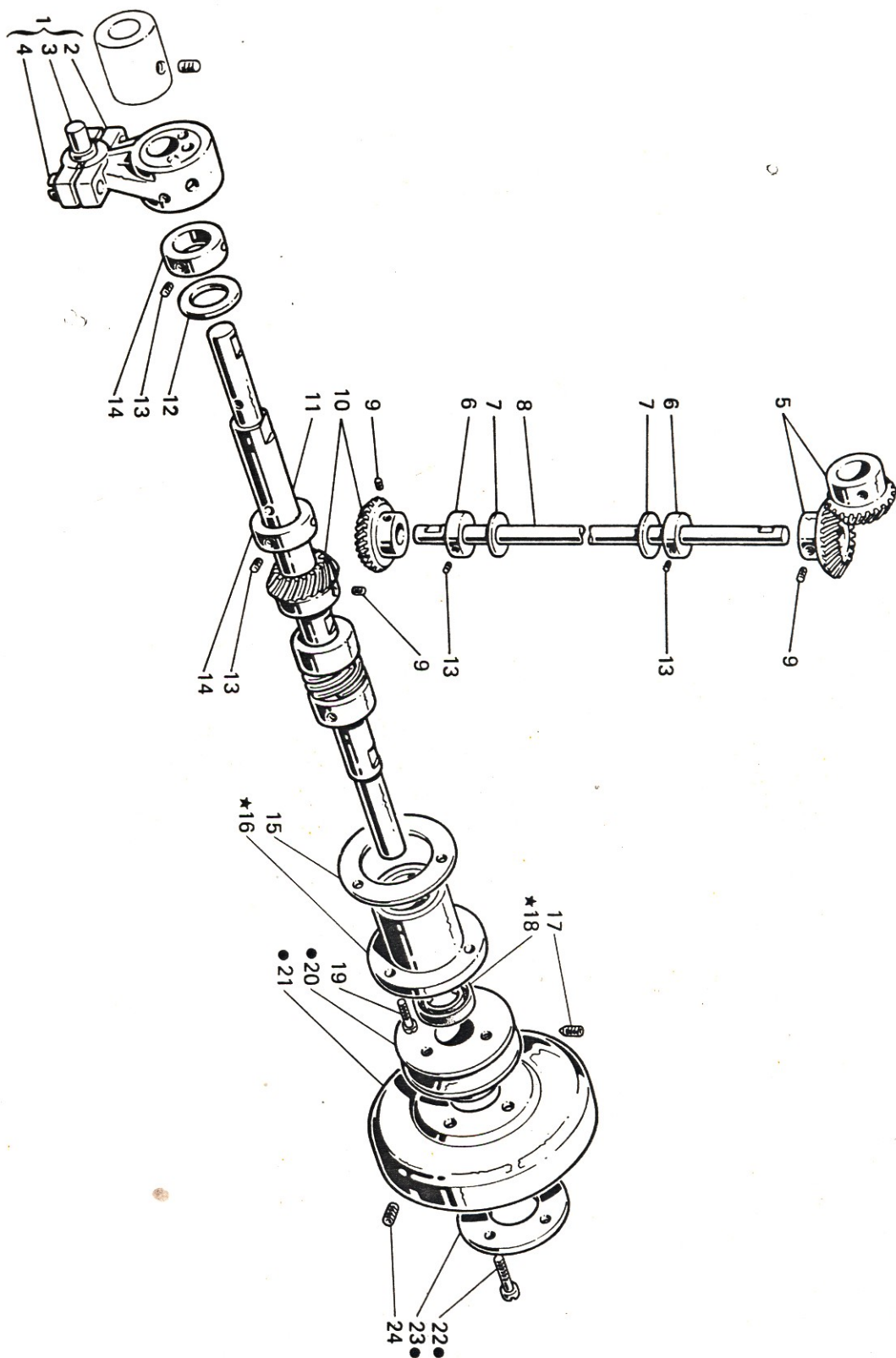


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pezza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	308407-4-00	1	volantino completo	handwheel assembly		volant complet
★	308013-4-00	1	bussola destra completa	right bush assembly		bague droite compl.
1	310354-4-00	1	gruppo biella	con-rod assembly		groupe bielle
2	308254-3-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with eccentric and screw		bielle avec excentrique et vis
3	308311-0-00	1	perno a sfera	pin		pivot
4	308802-0-00	2	vite per biella	screw		vis
5	304761-2-10	1	coppia ingranaggi super.	upper gears		engrenages supérieurs
6	304762-2-10	2	anello di registro	adjustment ring		bague de réglage
7	704844-0-00	2	rondella	washer		rondelle
8	304756-0-11	1	albero di trasmissione	shaft		arbre
9	745827-2-00	8	vite	screw		vis
10	308909-2-00	1	coppia ingranaggi infer.	lower gears		engrenages inférieurs
11	308895-3-00	1	semialbero inf. destro compl.	right lower half-shaft assembly		semi-arbre in. droite compl.
12	704869-0-00	1	rondella	washer		rondelle
13	745815-2-00	8	vite	screw		vis
14	308084-2-00	2	anello di registro con viti	adjustment ring with screws		bague de réglage avec vis
15	308127-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture
16	308012-2-00	1	bussola	bush		bague
17	730054-2-00	1	vite	screw		vis
18	700596-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
19	742222-2-00	3	vite	screw		vis
20	308197-0-00	1	puleggia	pulley		poulie
21	308410-0-00	1	corona	crown		couronne
22	741984-2-00	3	vite	screw		vis
23	308199-0-00	1	flangia	flange		flasque
24	729044-2-00	1	vite per puleggia	screw for pulley		vis pour poulie

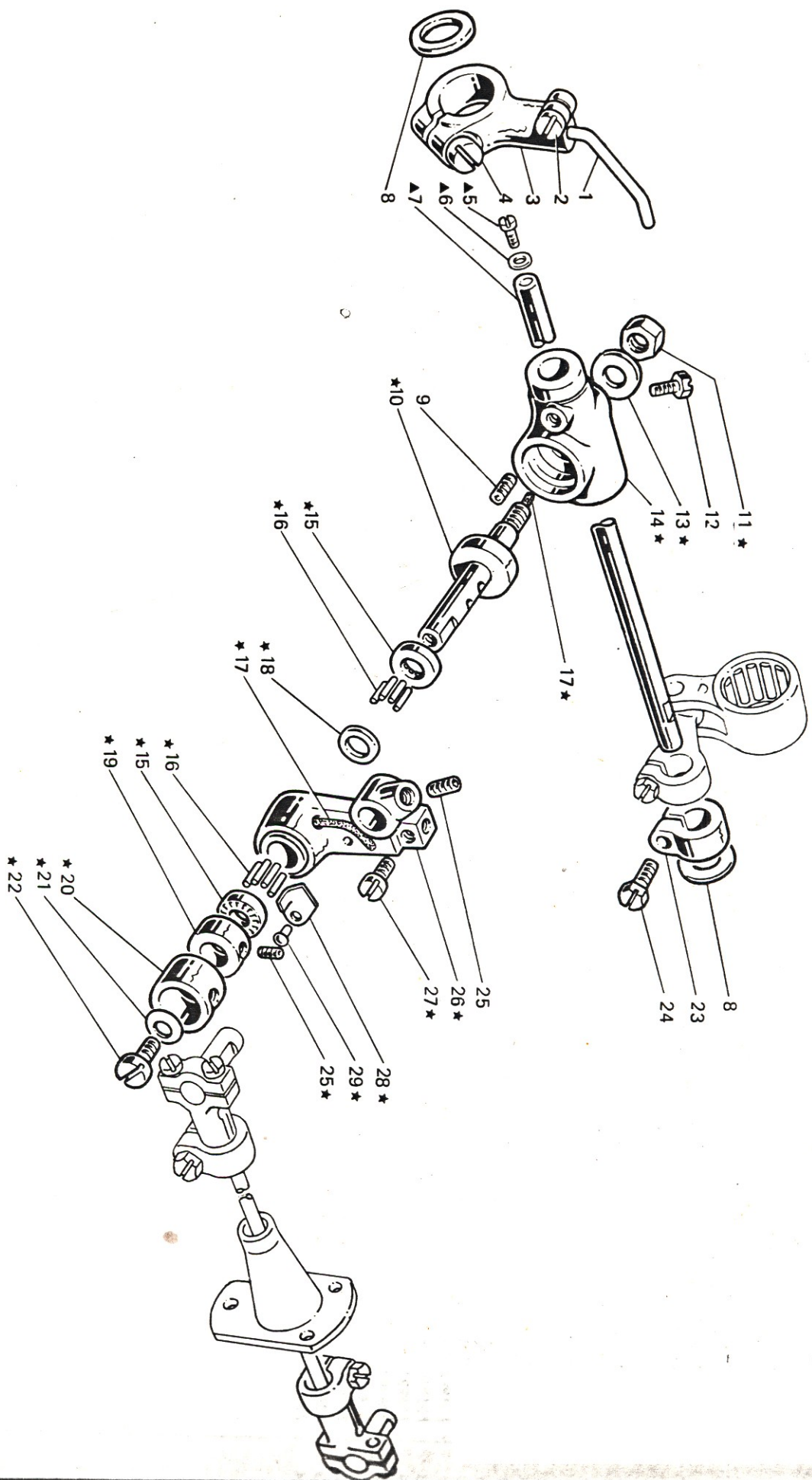


Fig. N. Abb.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pleze N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308292-4-00	contralbero crochet infer.compl.	lower looper countershaft assembly	axe crochet inférieur complet		
★	308261-4-00	gruppo porta crochet	looper holder assembly	groupe porte-crochet		
1	308944-0-00	spingi asola	front needle guard	pare-boucle		
2	741724-0-00	vite	screw	vis		
3	308050-2-00	porta spingi asola con viti	needle guard support with screws	porte pare-boucle avec vis		
4	721485-2-00	vite	screw	vis		
5	742214-2-00	vite	screw	vis		
6	705734-0-00	guarnizione	gasket	garniture		
7	308291-0-01	perno per supporto	pin for support	pivot pour support		
8	704846-0-00	rondella	washer	rondelle		
9	730033-2-00	vite	screw	vis		
10	308271-0-00	perno	pin	pivot		
11	202474-0-10	dado	nut	écrou		
12	740226-0-00	vite per supporto	screw for support	vis pour support		
13	704226-2-00	rondella	washer	rondelle		
14	308140-0-00	supporto del porta crochet	support for looper holder	support du porte crochet		
15	303539-0-00	reggisplinta	thrust bearing	butée		
16	302276-0-10	rullino	roller	rouleau		
17	778827-0-00	stopplino	wick	mèche		
18	703810-0-00	distanziale	spacer	entretolse		
19	302052-2-21	ghiera con viti	ring with screws	collier avec vis		
20	303538-0-00	cappellotto di protezione	protection cap	capuchon de protection		
21	702403-0-00	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
22	742423-0-00	vite	screw	vis		
23	300469-2-11	fascetta	clamp	bride		
24	300482-0-10	vite	screw	vis		
25	745815-2-00	vite	screw	vis		
26	308266-2-01	porta crochet inferiore	lower looper holder	porte crochet inférieur		
27	303503-0-10	vite fissa crochet	looper fixing screw	vis blocage crochet		
28	308272-0-00	piastrella	sheet	plaquette		
29	308273-0-00	rivetto	rivet	rivet		

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezce N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲						
1	308332-4-00	gruppo comando crochets inf.	lower looper control assembly	groupe com. crochets inférieur		
2	744676-2-00	vite	screw	vis		
3	308047-0-00	scodellino	cup	cuvette		
4	701009-0-00	anello di tenuta	oil ring	bague d'étanchéité		
5	308046-2-01	fascetta	clamp	bride		
6	302289-0-10	molla	spring	ressort		
7	308325-3-00	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
8	744040-2-00	vite	screw	vis		
9	300482-0-10	vite	screw	vis		
10	704849-0-00	rondella	washer	rondelle		
11	729434-2-00	vite fissa perno	screw	vis		
12	308044-0-00	perno per supporto	pin	pivot		
13	300352-0-10	spina filettata	pin	goupille		
14	308330-3-00	manicotto para olio	oil protection	manchon pare huile		
15	308327-0-00	mascherina per manicotto	flange	flasque		
16	741675-2-00	vite	screw	vis		
17	308326-2-01	fascetta per biella con vite	clamp with screw	bride avec vis		
18	305194-0-00	vite	screw	vis		
19	300351-0-11	dado	nut	écrou		
20	704309-4-00	rondella	washer	rondelle		
21	745815-2-00	vite	screw	vis		
22	705834-0-00	rondella in fibra	washer	rondelle		
23	308045-0-01	supporto oscillante	support	support coulissant		
	308333-0-00	tirante per biella	tie-rod	tirant pour bielle		

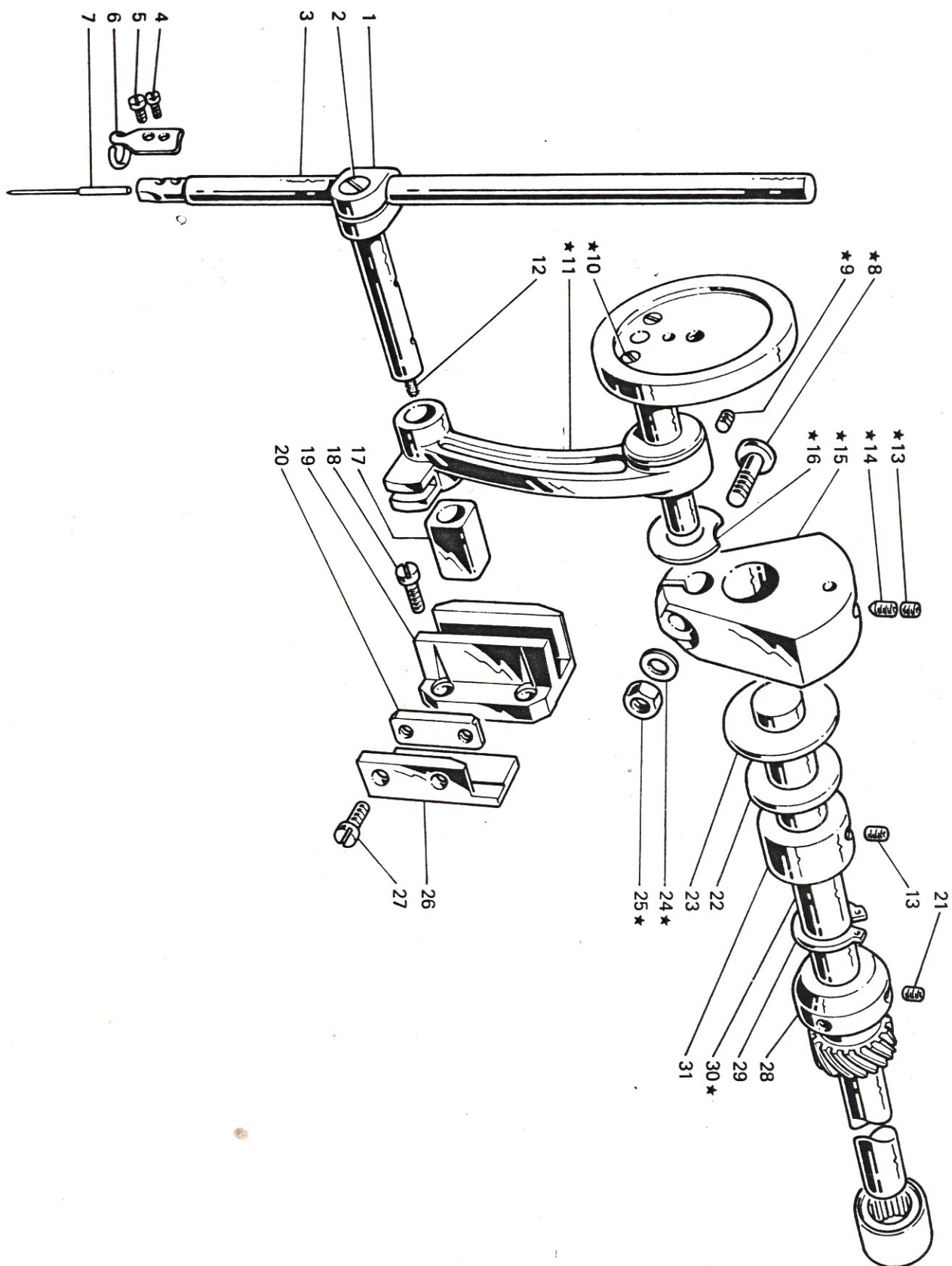


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	304755-4-10	1	gruppo comando barra ago	needle bar control assembly	groupe commande barre-aiguille		
1	304606-0-10	1	perno	pin	pivot		
2	721474-2-00	1	vite	screw	vis		
3	304609-0-10	1	barra ago	needle bar	barre-aiguille		
4	741415-0-00	1	vite fissa passafilo	screw	vis		
5	741532-2-00	1	vite fissa ago	screw	vis		
6	207127-0-00	1	passafilo	thread-guide	passer-fil		
7	766300-6-80	1	ago sist. RIM 67 fin 80	needle system RIM 67 size 80	aiguille syst. RIM 67 jauge 80		
8	304814-0-10	1	vite	screw	vis		
9	304816-0-10	1	vite	screw	vis		
10	724430-0-00	2	vite	screw	vis		
11	304623-3-10	1	biella con perno	con-rod with pin	bielle avec pivot		
12	778542-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
13	745827-2-00	3	vite	screw	vis		
14	304788-0-10	1	vite	screw	vis		
15	304798-0-10	1	braccio di manovella	crank arm	bras à manivelle		
16	304687-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
17	304605-0-10	1	cusore	slider	curseur		
18	741963-0-00	2	vite	screw	vis		
19	304810-0-10	1	guida	guide	guide		
20	304692-0-10	1	piastrella	plate	plaque		
21	729013-2-00	2	vite	screw	vis		
22	304771-0-10	1	reggispinta	thrust bearing	butée		
23	705423-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
24	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
25	746407-2-00	1	dado	nut	écrou		
26	304691-0-10	1	guida biella	con-rod guide	guide bielle		
27	721494-2-00	2	vite	screw	vis		
28	304649-0-10	1	ingranaggio	gear	engrenage		
29	700014-0-00	1	anello elastico	circlip	circlip		
30	304754-0-10	1	albero comando barra ago	needle bar control shaft assembly	arbre commande barre-aiguille		
31	304766-2-10	1	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		

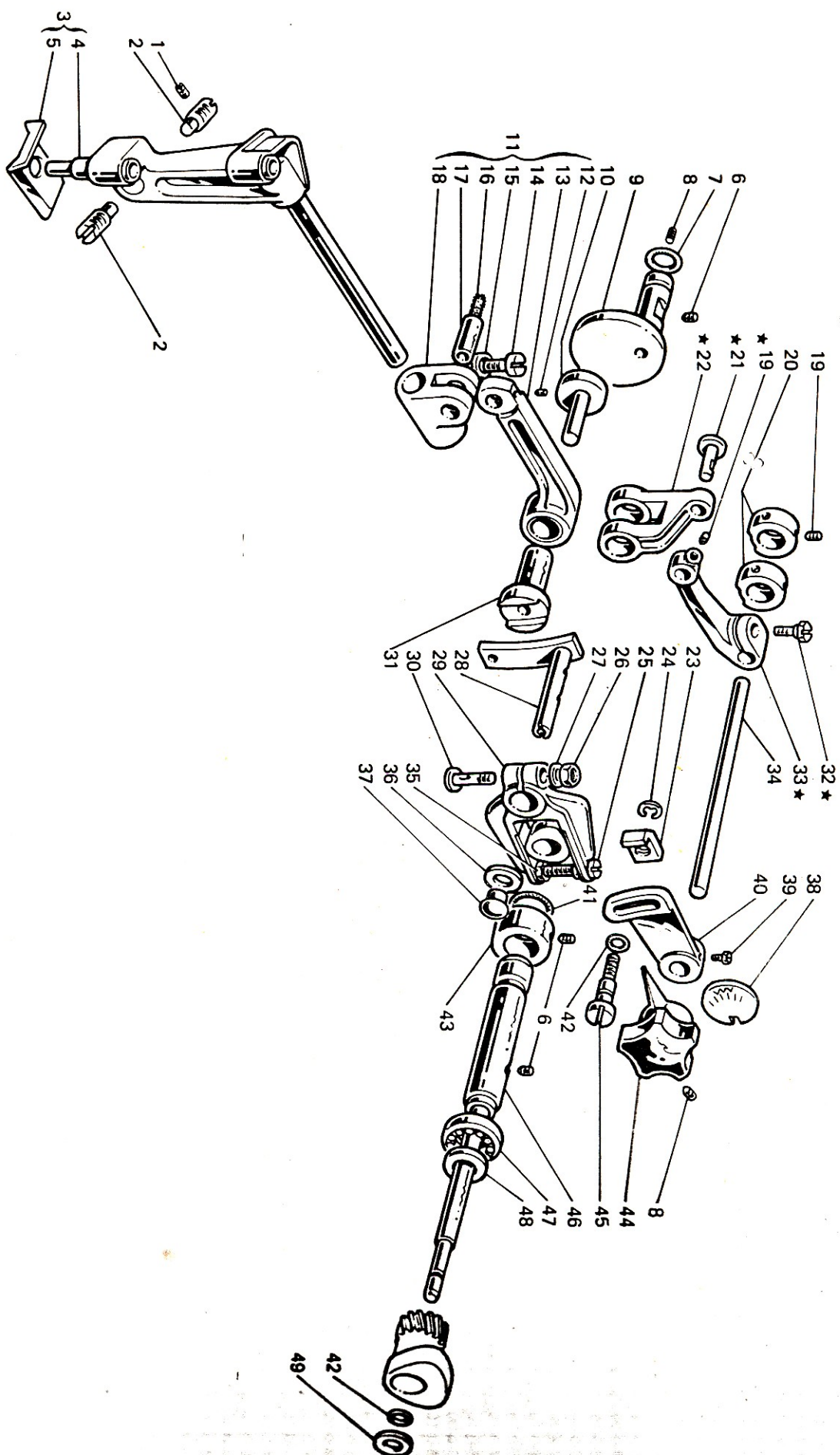
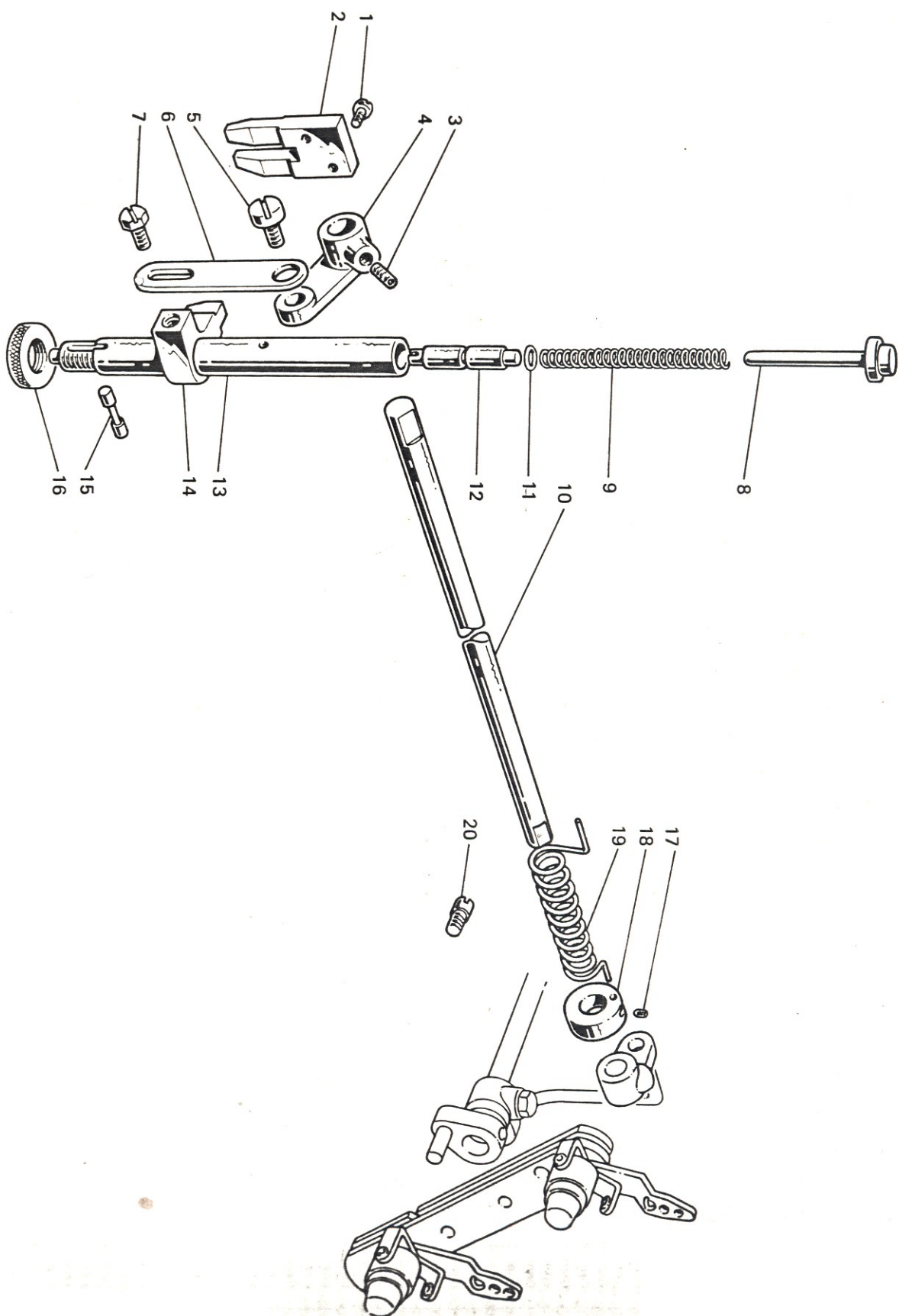


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piese N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
—	304708-5-10	gruppo movimento zig-zag (con ★-10-11-31)	control zig-zag group (with ★-10-11-31)	groupe commande zig-zag (avec ★-10-11-31)		
★	304715-4-10	supporto con leva	support with lever	support avec levier		
1	304787-0-10	vite	screw	vis		
2	304705-0-10	perno a vite	pin	pivot		
3	304697-4-10	slitta porta barra ago	slider for needle bar	glissière pour barre-aiguille		
4	304696-3-10	slitta	slider	glissière		
5	304764-0-10	paraolio	oil-retainer	pare-huile		
6	729043-2-00	vite	screw	vis		
7	701009-0-00	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
8	729013-2-00	vite	screw	vis		
9	304795-0-10	flangia	flange	flasque		
10	304643-0-10	rondella con perno	washer	rondelle		
11	304707-4-11	manicotto e biella	coupling and con-rod	manchon et bielle		
12	727023-0-00	vite	screw	vis		
13	304712-2-10	biella	con-rod	bielle		
14	742068-2-00	vite	screw	vis		
15	704218-2-00	rondella	washer	rondelle		
16	778212-0-00	stoppino	wick	mèche		
17	304710-0-10	perno	pin	pivot		
18	304706-2-12	manicotto	coupling	manchon		
19	745812-2-00	vite	screw	vis		
20	304769-2-10	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
21	304717-0-10	perno	pin	pivot		
22	304714-0-10	supporto	support	support		
23	304775-0-10	staffa	bracket	bride		
24	700206-0-00	anello elastico	circlip	circlip		
25	304655-0-10	vite	screw	vis		
26	302708-0-01	dado	nut	écrou		
27	705008-0-00	rondella	washer	rondelle		
28	304645-3-10	settore con stoppini e tappo	sector with wicks and plug	secteur avec mèches et bouchon		
29	304647-3-10	forcella con plastrine e camma	fork	fourche		
30	304797-0-10	perno a vite	pin	pivot		
31	304642-0-10	perno scorrevole	pin	pivot		
32	202502-0-10	vite	screw	vis		
33	304716-0-10	leva	lever	levier		
34	304718-0-10	albero	shaft	arbre		
35	746007-2-00	dado	nut	écrou		
36	704833-0-00	rondella	washer	rondelle		
37	304620-0-10	tappo	plug	bouchon		
38	304813-0-10	targhetta	plate	plaque		
39	740522-0-00	vite	screw	vis		
40	304776-0-10	settore	sector	secteur		
41	701113-0-00	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
42	701002-0-00	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
43	304768-2-10	anello di registro	adjustment ring	bague de réglage		
44	304773-2-10	manopola con indice	knob	poignée		
45	304774-0-10	vite	screw	vis		
46	304796-0-10	albero	shaft	arbre		
47	304770-0-10	reggisplinta	thrust bearing	butée		
48	704820-0-00	rondella	washer	rondelle		
49	704818-0-00	rondella	washer	rondelle		



DESCRIPCION

BENENNUNG

DESCRIPTION

DESCRIPTION

DESCRIZIONE

Part. N.
Pieze N.
Bestell N.
Pieza N.

Fig. N.
Abb. N.

1	721494-2-00	2	vite	screw	vis
2	304746-0-10	1	piastra guida barra	plate	plaque
3	745815-2-00	1	vite	screw	vis
4	304741-0-10	1	manovella	crank	manivelle
5	743835-2-00	1	vite	screw	vis
6	304740-0-10	1	tirante per alza piedino	presser foot tie-rod	tirante pour soulèvement pied presseur
7	304745-0-10	1	vite	screw	vis
8	304652-0-10	1	perno	pin	pivot
9	304630 0-10	1	molla premi piedino	spring	ressort
10	304739-0-10	1	barra porta piedino	bar	barre
11	701002-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague de réglage
12	304654-0-10	1	puntalino	pin	pivot
13	304631-0-10	1	albero	shaft	arbre
14	304744-0-10	1	guida a forcilla	guide	guide
15	304650-0-10	1	spina	pin	pivot
16	304651-0-10	1	ghiera di registro	adjustment ring nut	collier de réglage
17	745827-2-00	2	vite	screw	vis
18	304767-2-10	1	anello per molla	ring	anneau
19	304784-0-10	1	molla	spring	ressort
20	308007-0-00	1	perno filettato	pin	pivot

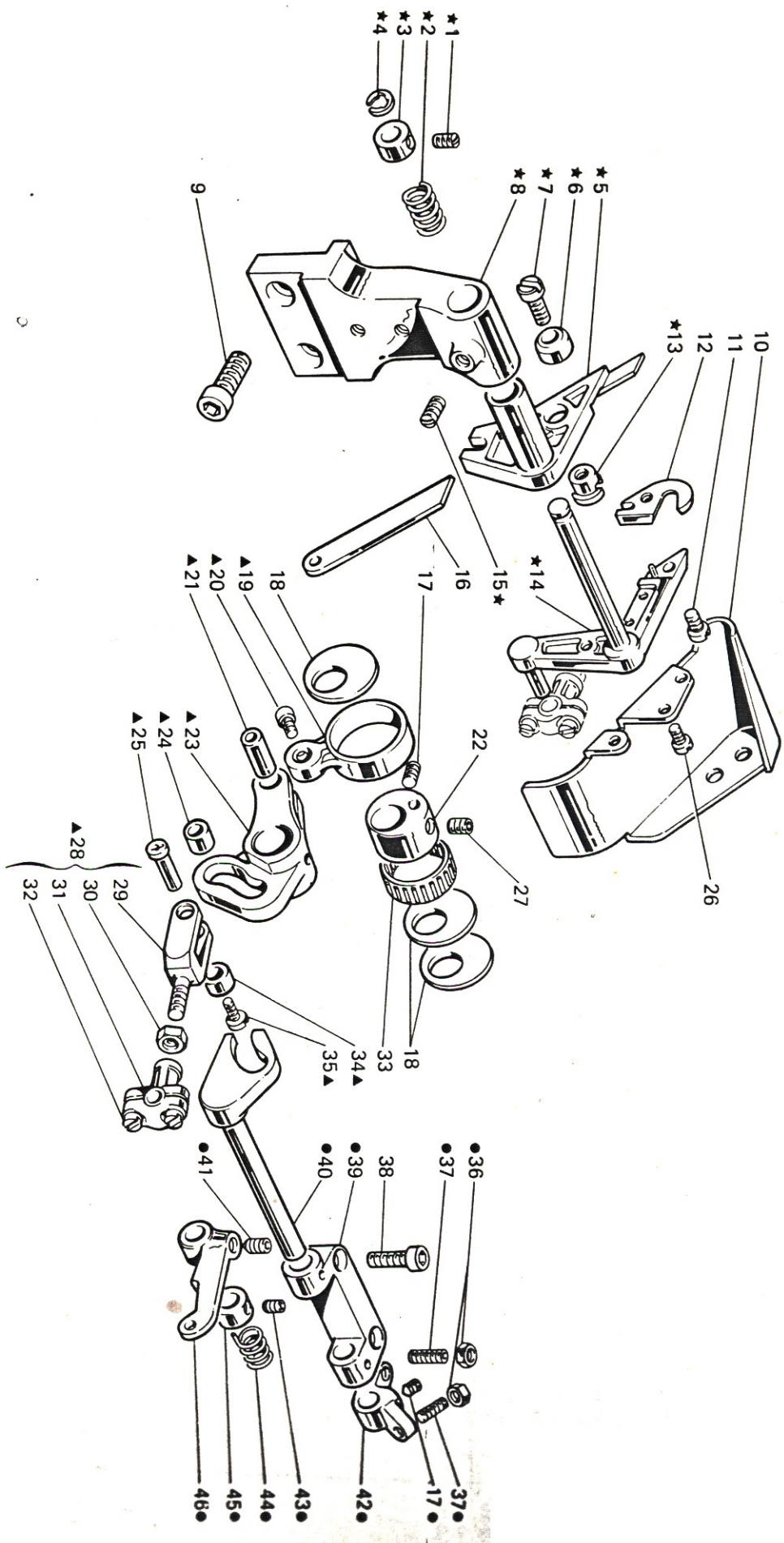


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	309381-4-01	porta coltello completo	knife holder assembly		porte-couteau complet
▲	303026-4-10	comando coltello sup. compl.	upper knife control assembly		comando couteau sup. compl.
●	303028-4-11	supp. disinnesto rifilatore compl.	support assembly		support complet
1	745114-0-00	vite	screw		vis
2	302803-0-10	molla	spring		ressort
3	302859-0-10	anello	ring		anneau
4	700210-0-00	anello elastico	spring ring		anneau ressort
5	303093-2-10	porta coltello inferiore	lower knife holding		porte-couteau inférieur
6	302864-0-10	scodellino	cup		cuvette
7	721475-2-00	vite	screw		vis
8	309373-2-00	supporto	support		support
9	722454-2-00	vite	screw		vis
10	303097-0-10	carterino	cover		carter
11	741642-2-00	vite	screw		vis
12	303095-0-10	coltello superiore	upper knife		couteau supérieur
13	302806-0-10	anello	ring		anneau
14	302801-3-11	porta coltello superiore	upper knife holding		porte-couteau supérieur
15	727056-0-00	vite	screw		vis
16	303096-0-10	coltello inferiore	lower knife		couteau inférieur
17	730023-2-00	vite	screw		vis
18	703823-0-00	rondella eccentrica	eccentric washer		rondelle excentrique
19	303013-0-10	attacco comando coltello	attachment		raccord
20	742811-0-00	vite	screw		vis
21	303010-0-10	perno	pin		pivot
22	308761-2-00	eccentrico	eccentric		excentrique
23	303025-2-10	settore	sector		secteur
24	303031-0-10	rullino	roller		rouleau
25	303048-0-10	perno	pin		pivot
26	721412-2-00	vite	screw		vis
27	304923-0-10	vite	screw		vis
28	303046-4-10	biella comando coltello	knife control con-rod		bielle commande couteau
29	303047-0-10	forcella	fork		fourche
30	746403-2-00	dado	nut		écrou
31	302844-3-10	testa di biella con viti	con-rod big end with screws		tête de bielle avec vis
32	743243-2-00	vite	screw		vis
33	302856-0-10	gabbia a rulli	needles cage		cage à aiguilles
34	303030-0-10	rullino	roller		rouleau
35	741658-2-00	vite	screw		vis
36	746007-2-00	dado	nut		écrou
37	729062-2-00	vite	screw		vis
38	722452-2-00	vite	screw		vis
39	303027-0-10	supporto	support		support
40	303028-0-10	leva	lever		levier
41	729043-2-00	vite	screw		vis
42	303034-0-10	blocchetto	block		bloc
43	745812-2-00	vite	screw		vis
44	303041-0-10	molla	spring		ressort
45	303044-0-10	anello	ring		anneau
46	303033-0-11	leva	lever		levier

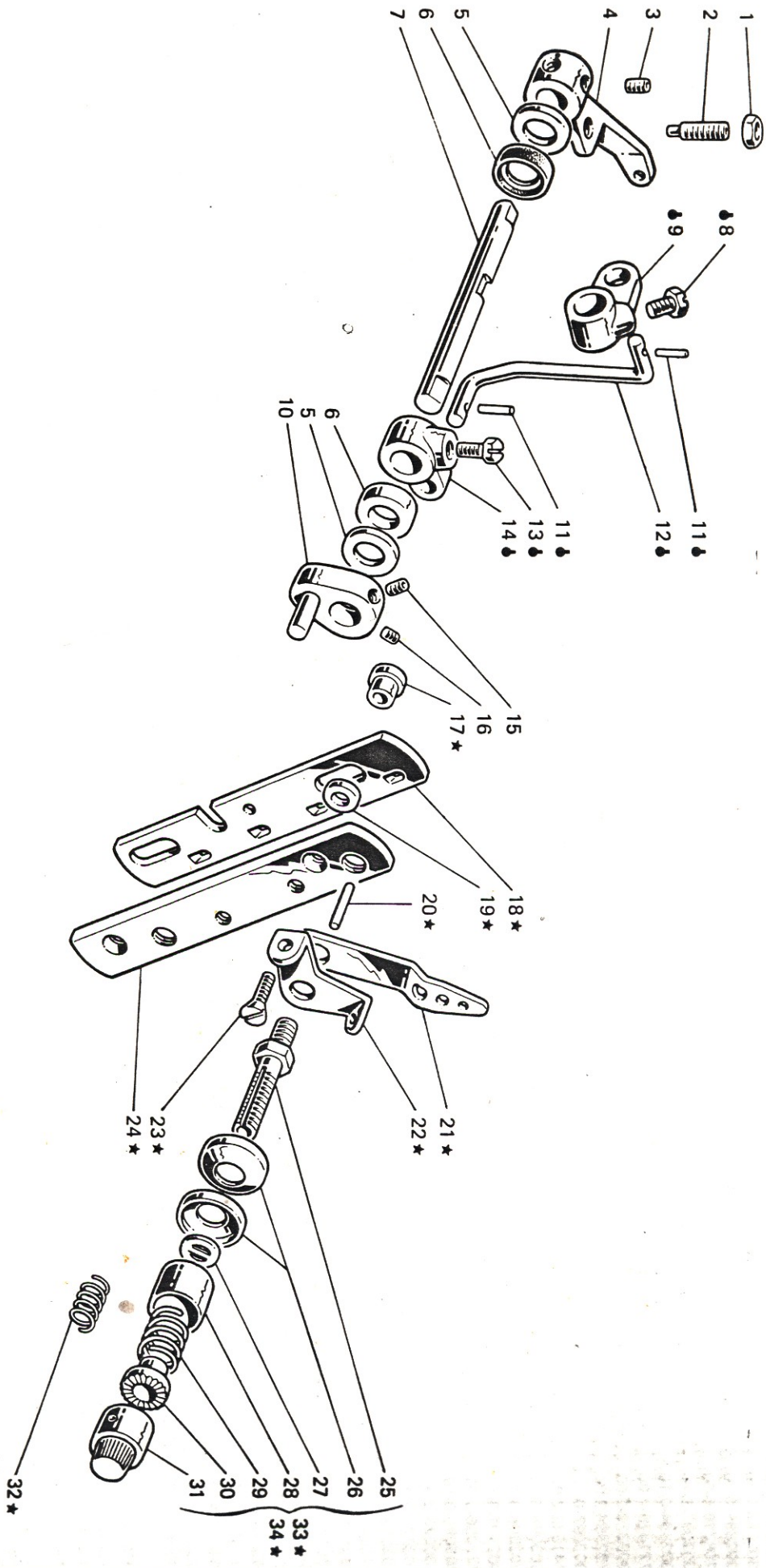


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N.	Part. N. Pezza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308529-4-00	1	gruppo tensioni	tensions assembly	groupe tensions		
●	302236-4-10	1	tirante con leva	tie-rod with lever	tirant avec levier		
1	746204-0-00	1	dado	nut	écrou		
2	729884-2-00	1	vite	screw	vis		
3	729034-2-00	2	vite per leva	screw for lever	vis pour levier		
4	308062-2-00	1	leva con viti e dado	lever with screws and nut	levier avec vis et écrou		
5	704240-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
6	304763-0-10	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
7	304743-0-11	1	albero comando alza piedino	shaft	arbre		
8	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
9	302232-0-10	1	leva superiore	upper lever	levier supérieur		
10	308495-2-00	1	leva sblocca tensione	lever	levier		
11	707241-0-00	2	spina elastica	split pin	goupille réglable		
12	302235-0-10	1	tirante	tie-rod	tirant		
13	740636-2-00	1	vite per leva	screw	vis		
14	302238-0-10	1	leva per tirante	tie-rod lever	levier pour tirant		
15	745126-2-00	1	vite	screw	vis		
16	727834-2-00	1	vite	screw	vis		
17	308512-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise		
18	308502-0-00	1	slitta per tensione	slide for tension	glissière tension		
19	701007-0-00	2	anello	ring	anneau		
20	308506-0-00	2	pernetto	pin	pivot		
21	308501-0-01	2	passafilo	thread guide	passa-fil		
22	308503-0-01	2	guidafilo	thread guide	guide-fil		
23	744676-2-00	2	vite	screw	vis		
24	308504-0-00	1	supporto	support	support		
25	308505-0-00	2	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
26	300218-0-10	4	disco tensione	tension disc	disque tension		
27	308507-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
28	202556-0-00	2	scodellino	cup	cuvette		
29	200710-0-10	1	molla	spring	ressort		
30	202229-0-10	2	bussola superiore	upper washer	bague supérieure		
31	202558-2-00	2	pomolo	knob	pommeau		
32	200714-0-10	1	molla	spring	ressort		
33	308518-4-00	1	tensione sup. con molla fig. 29	upper tension with spring fig. 29	tension sup. avec ressort fig. 29		
34	308521-4-00	1	tensione inf. con molla fig. 32	lower tension with spring fig. 32	tension inf. avec ressort fig. 32		

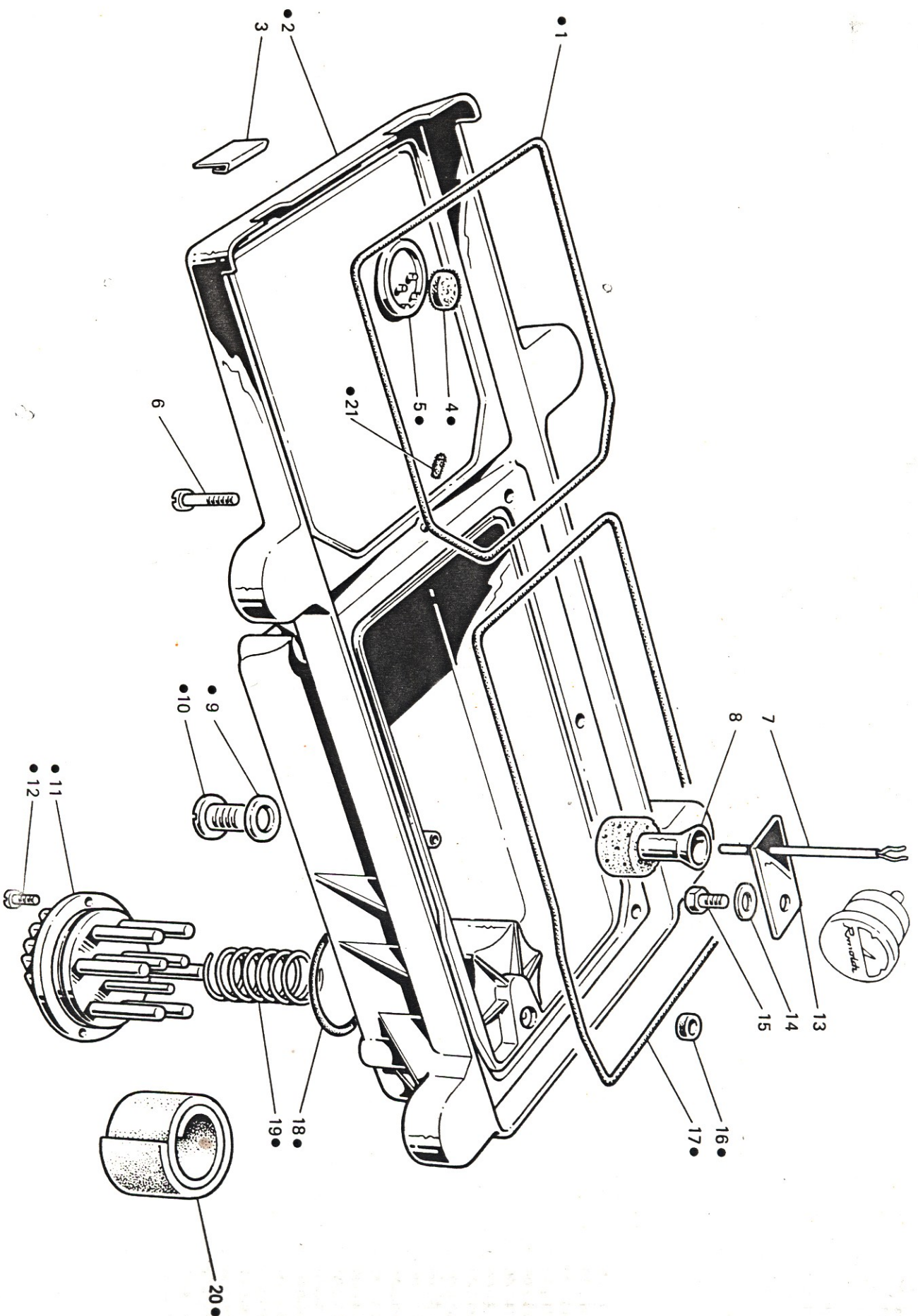


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Pezza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	308589-4-02	1	oil sump assembly		reservoir huile complet
1	308125-0-00	1	gasket		garniture
2	308577-2-01	1	sump		reservoir
3	308002-0-00	2	sheet for sump		plaque pour reservoir
4	308151-0-00	1	filter		filtre
5	308150-0-10	1	cup		cuvette
6	722453-2-00	6	sump fixing screw		vis blocage reservoir
7	308231-2-01	1	stick		jauge niveau huile
8	308228-2-00	1	float		flotteur
9	705977-0-00	1	washer		rondelle
10	206564-0-00	1	plug		bouchon
11	206560-0-10	1	cover		couvercle
12	721464-2-00	2	screw		vis
13	308226-0-01	1	guide for stick		guide barre
14	703003-0-00	1	spring washer		rondelle elastique
15	740240-0-00	1	screw		vis
16	308113-0-00	1	oil ring		bague d'etanchéité
17	308126-0-00	1	gasket		garniture
18	701051-0-00	1	gasket		garniture
19	206545-0-00	1	spring		ressort
20	206559-0-00	1	oil filter		filtre huile
21	778461-0-00	1	wick		mèche

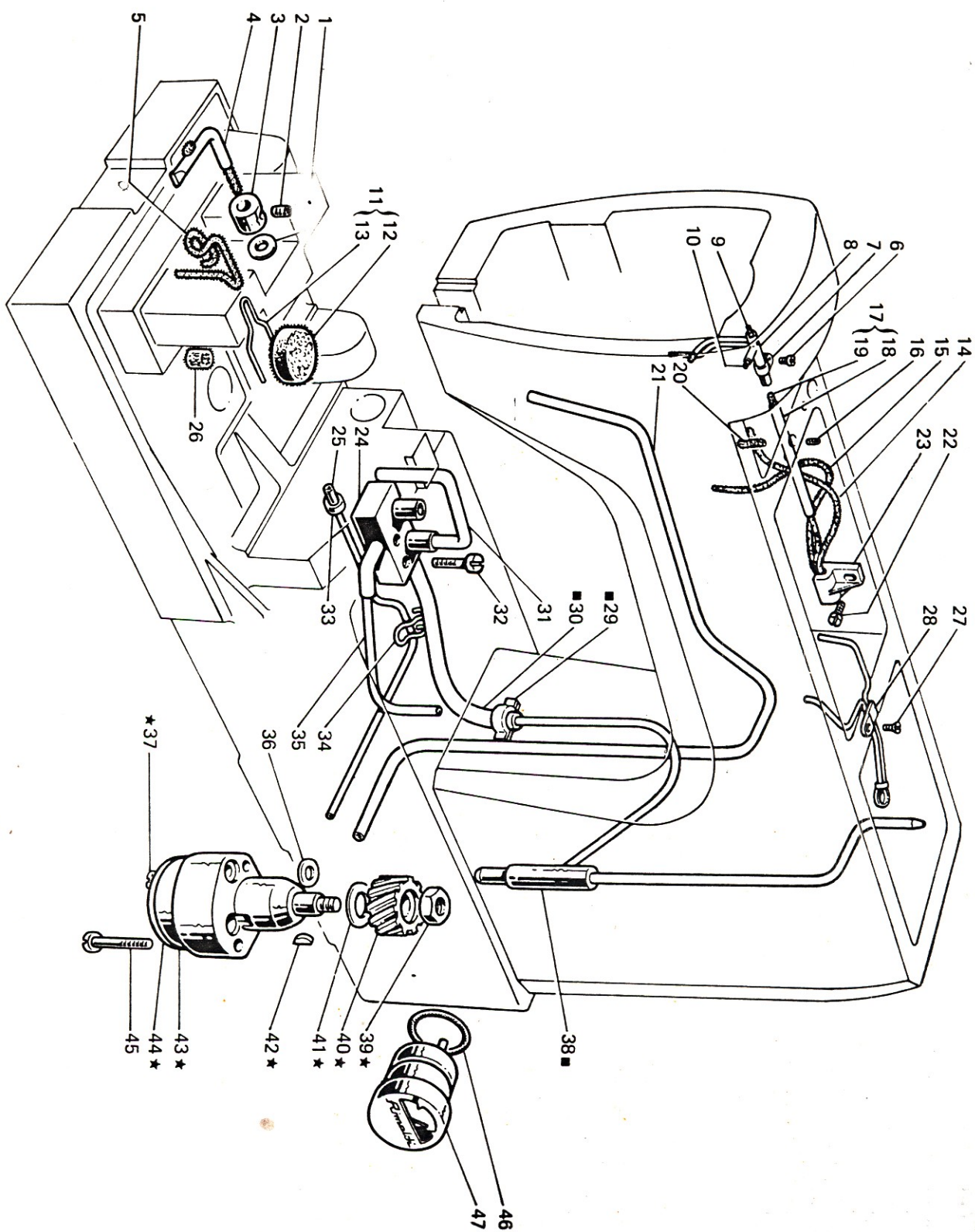


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezze N. Bestell N. Piazza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
■	310501-4-00	1	raccordo mandata olio compl.	pipe union assembly		raccord complet
★	308105-4-01	1	pompa olio completa	oil pump assembly		pompe à huile complète
1	300420-0-10	1	rondella	washer		rondelle
2	730011-2-00	1	vite	screw		vis
3	300419-0-10	1	raccordo	pipe union		raccord
4	308243-3-00	1	tubetto e stoppino	pipe and wick		tube et mèche
5	778240-0-00	1	stoppino	wick		mèche
6	741665-0-00	1	vite	screw		vis
7	304727-0-10	1	fascetta	clamp		bride
8	304726-3-10	1	tubetto con stoppini	pipe with wicks		tube avec mèches
9	778429-0-00	1	stoppino	wick		mèche
10	778421-0-00	1	stoppino	wick		mèche
11	308155-4-01	1	gruppo molletta con filtro	spring with filter assembly		groupe ressort avec filtre
12	308153-0-00	1	filtro	filter		filtre
13	308154-0-00	1	molletta	spring		ressort
14	778835-0-00	1	stoppino	wick		mèche
15	778431-0-00	1	stoppino	wick		mèche
16	745812-2-00	1	vite fissa tubetto	screw		vis
17	304723-4-10	1	tubetto con stoppino	pipe with wick		tube avec mèche
18	304722-0-10	1	tubetto	pipe		tube
19	778564-0-00	1	stoppino	wick		mèche
20	778237-0-00	1	stoppino	wick		mèche
21	790342-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe		tube
22	721474-2-00	1	vite per staffa	screw		vis
23	304783-0-10	1	staffa tenuta stoppini	bracket		bride
24	308114-2-01	1	distributore	distributor		distributeur
25	790325-0-00	1	tubetto	pipe		tube
26	308295-0-00	1	filtro olio	oil filter		filtre huile
27	724422-2-00	1	vite	screw		vis
28	304729-3-10	1	gruppo tubetti	pipe assembly		groupe tube
29	308043-0-00	1	fascetta	clamp		bride
30	308207-0-00	1	tubetto	pipe		tube
31	790307-0-00	1	tubetto	pipe		tube
32	721514-0-00	2	vite	screw		vis
33	308212-0-00	1	bussolina olio	bush		bague
34	308211-0-00	2	clip	clip		clip
35	790315-0-00	1	tubetto	pipe		tube
36	701004-0-00	1	anello di tenuta	oil ring		bague d'étanchéité
37	741082-2-00	2	vite	screw		vis
38	308933-2-00	1	raccordo mandata olio	pipe union		raccord
39	733507-0-00	1	dado	nut		écrou
40	206555-0-01	1	ingranaggio	gear		engrenage
41	704813-0-00	1	rondella	washer		rondelle
42	206557-0-00	1	chiavetta	key		clavette
43	308110-3-01	1	corpo pompa aspirante	suction pump body		corps pompe admission
44	308111-0-00	1	coperchio pompa	pump cover		couvercle pompe
45	741092-0-00	2	vite fissaggio pompa	pump fixing screw		vis fixation pompe
46	701032-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité
47	206669-2-01	1	Indicatore livello olio	oil level gauge		indicateur niveau huile

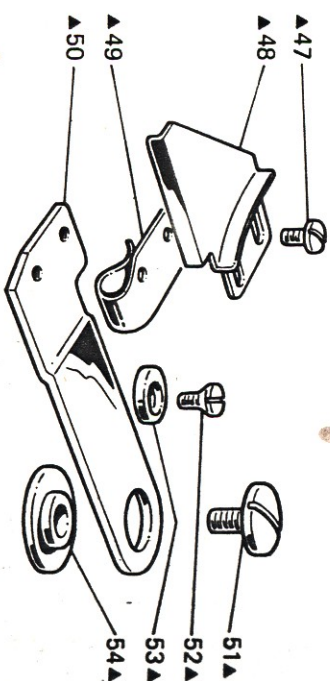
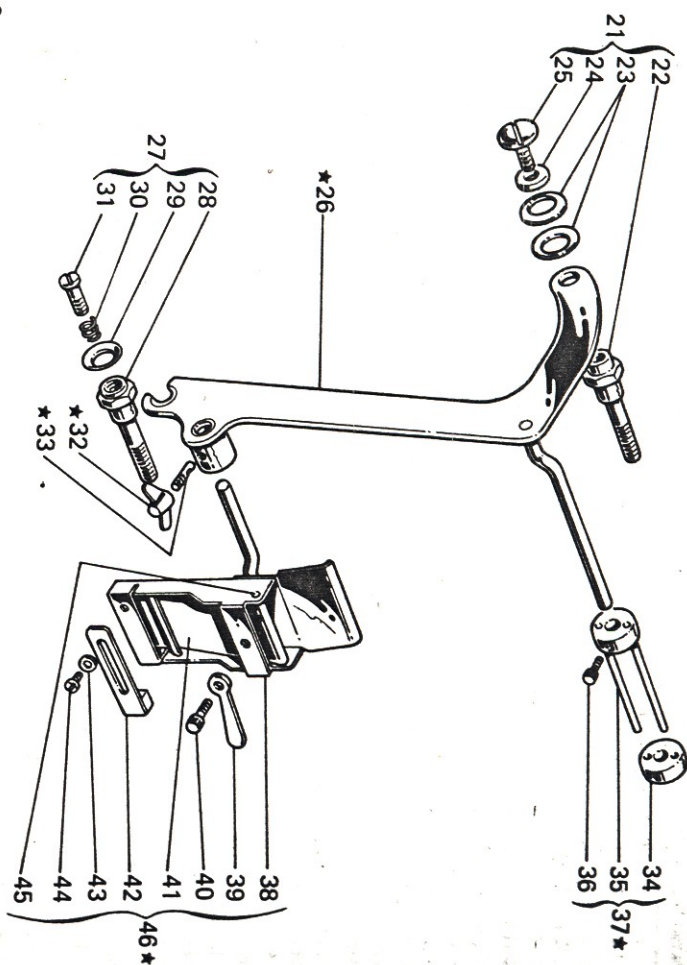
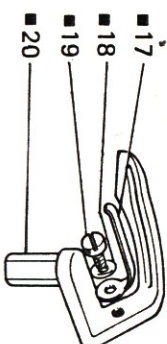
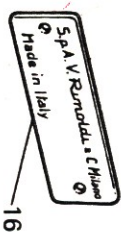
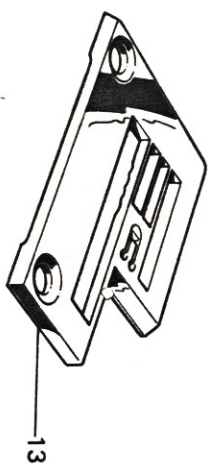
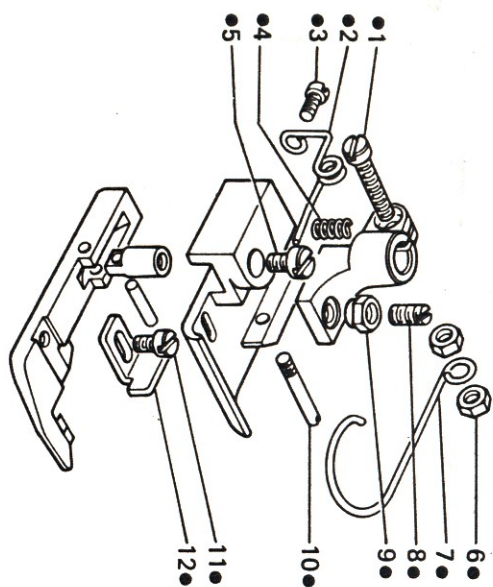


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieze N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	306687-3-01	piedino completo	presserfoot assembly		piéd-presseur complet
■	304628-4-12	crochet inf. completo	lower loop assembly		crochet inférieur compl.
★	930480-4-10	frenaggio completo	brake assembly		freinage complet
▲	304970-4-10	guida completa	guide assembly		guide complet
1	741781-2-00	vite	screw		vis
2	300119-0-11	molla	spring		ressort
3	721413-2-00	vite	screw		vis
4	303052-0-00	molla	spring		ressort
5	741414-2-00	vite	screw		vis
6	733504-2-00	dado	nut		écrou
7	990808-0-00	salvadita	protection		protection
8	301596-0-11	vite	screw		vis
9	301598-0-11	dado	nut		écrou
10	300120-0-10	spina filettata	pin		goupille
11	741413-2-00	vite	screw		vis
12	304964-0-11	guida	guide		guide
13	304960-0-10	placca ago	needle plate		plaque à aiguille
14	304957-0-10	griffa principale	main feed dog		griffe principale
15	304958-0-10	griffa differenziale	differential feed dog		griffe différentielle
16	785730-0-20	targhetta classe testa	head class plate		plaque classe tête
17	304625-0-20	molletta	spring		ressort
18	704102-2-00	rondella	washer		rondelle
19	741413-0-00	vite	screw		vis
20	304626-0-12	crochet inferiore	lower loop		crochet inférieur
21	304913-4-10	perno superiore compl.	upper pin assembly		pivot supérieur compl.
22	304912-0-10	perno	pin		pivot
23	702437-0-00	molla a tazza	cup spring		ressort à tasse
24	704216-2-00	rondella	washer		rondelle
25	300406-0-10	vite	screw		vis
26	930463-3-10	sostegno	support		support
27	304911-4-10	perno inferiore compl.	lower pin assembly		pivot inférieur compl.
28	304910-0-10	perno	pin		pivot
29	302151-0-10	scodellino	cup		cuvette
30	302150-0-10	molla	spring		ressort
31	302349-0-10	vite	screw		vis
32	930136-0-10	dado con alette	wing nut		écrou avec papillon
33	930067-0-10	spina filettata	pin		goupille
34	930094-0-10	morsetto	clamp		collier de serrage
35	930090-2-10	morsetto con spine	clamp with pin		collier de serrage avec goupille
36	930096-0-10	pmolo	knob		poimneau
37	930091-4-10	passanastro	strap guide		guide pour bande
38	930307-3-10	corpo completo	body assembly		corps complet
39	930308-0-10	leva	lever		levier
40	930119-0-10	pmolo	knob		poimneau
41	930112-2-10	lamierino	sheet		plaque
42	930121-0-10	cursore	slider		curseur
43	704104-2-00	rondella	washer		rondelle
44	741519-0-00	vite	screw		vis

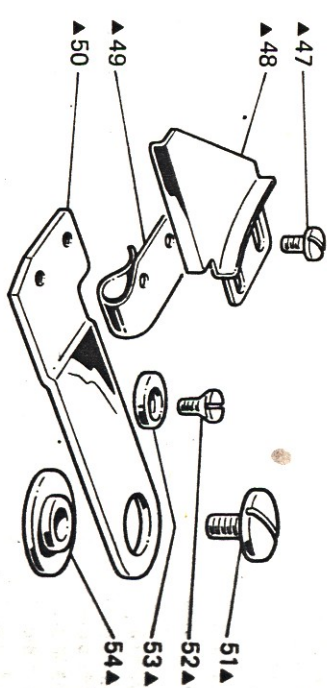
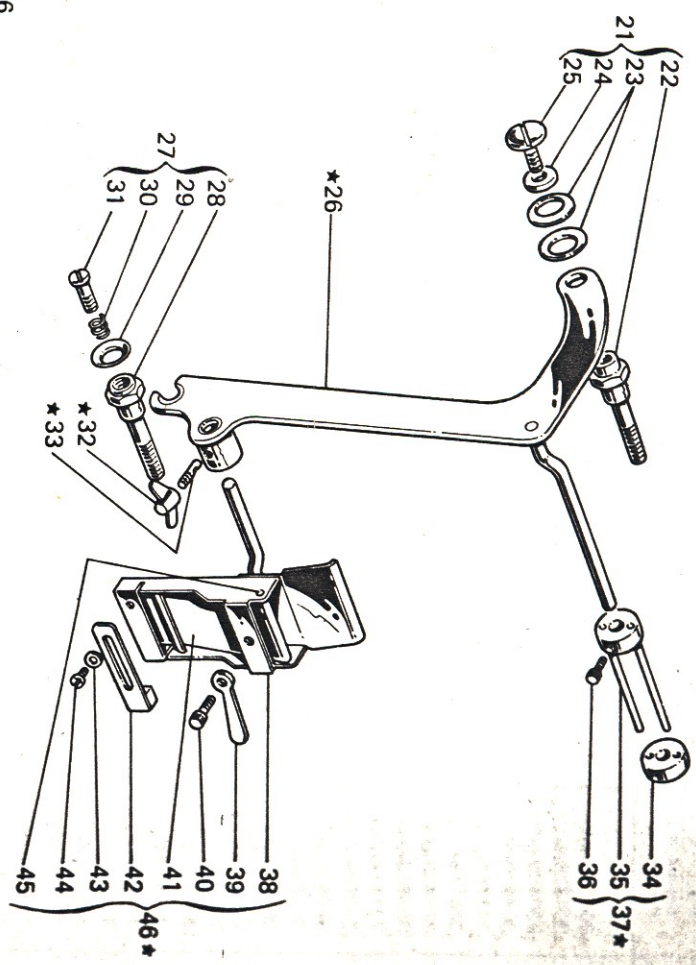
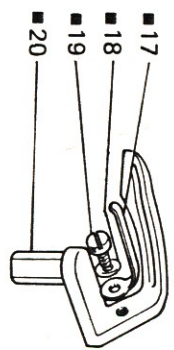
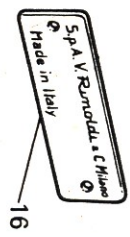
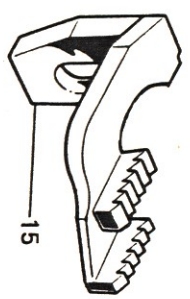
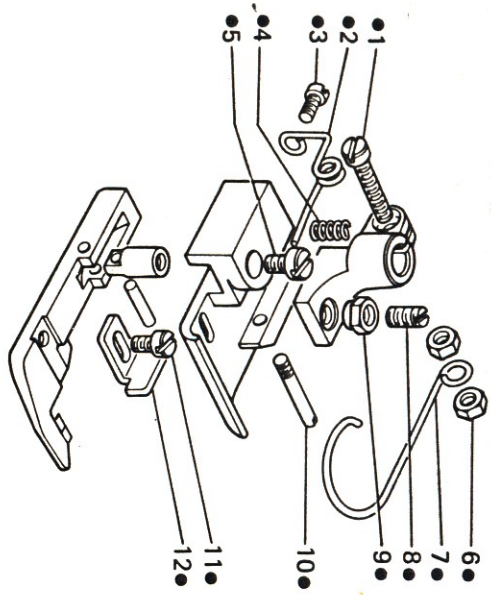


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Q. Pz. Nz.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
45	930117-0-10	1	pernetto	pin	pivot		
46	990705-4-11	1	passanastro	strap guide	guide pour bande		
47	203589-0-10	2	vite	screw	vis		
48	304969-2-10	1	guida	guide	guide		
49	303040-0-10	1	molla	spring	ressort		
50	303037-0-10	1	supporto	support	support		
51	303035-0-10	1	vite	screw	vis		
52	744634-0-00	1	vite	screw	vis		
53	300710-0-10	1	rondella eccentrica	eccentric washer	rondelle excentrique		
54	303036-0-10	1	rondella distanziale	spacer washer	rondelle entretoise		

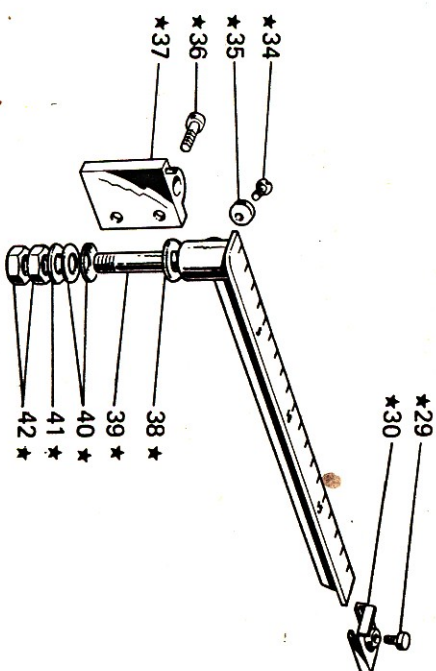
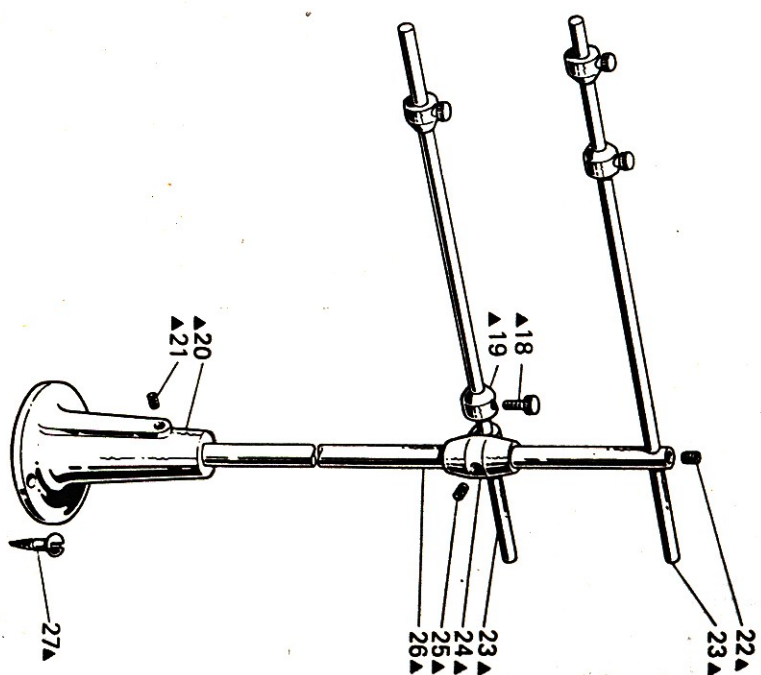
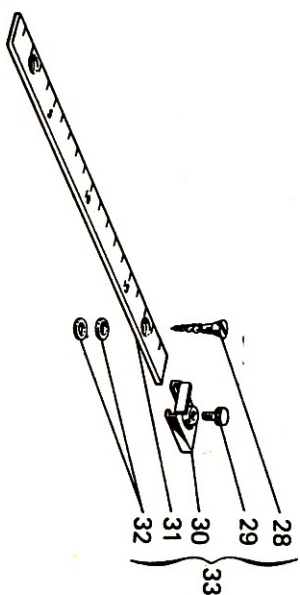
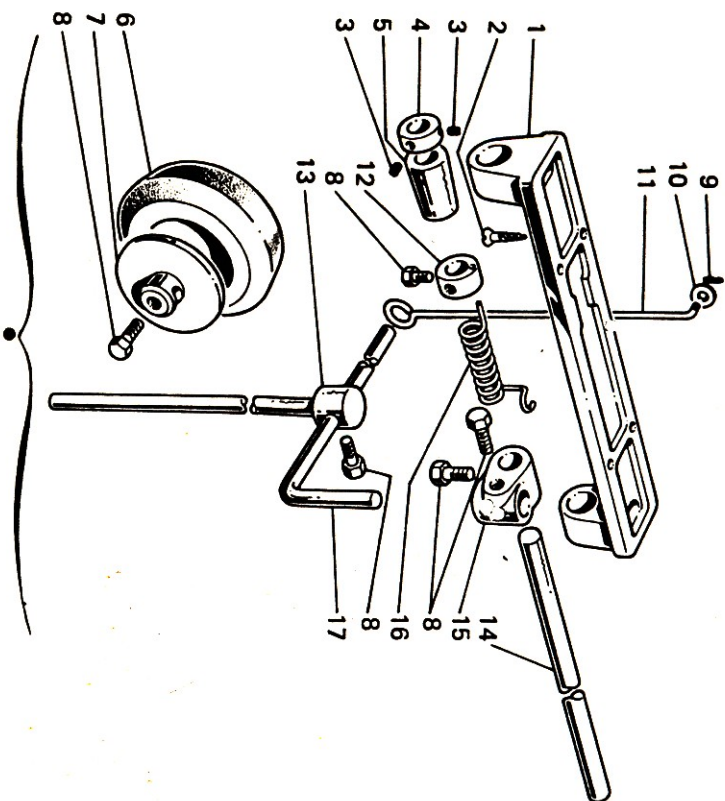


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieza N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl Qt.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	920083-4-00	1	ginocchiello completo	knee-press assembly	genouillère complète		
▲	990650-4-12	1	porta rotolo completo	roll carrier assembly	porte-rouleau complet		
1	920090-0-00	1	supporto	support	support		
2	731306-0-00	4	vite da legno	screw	vis		
3	727024-0-00	4	vite	screw	vis		
4	202395-2-10	2	anello	ring	anneau		
5	920231-0-00	2	bussola	bush	baguz		
6	920113-0-10	1	cuscinio	pad	coussin		
7	920105-0-10	1	disco	disc	disque		
8	740035-0-00	6	vite	screw	vis		
9	702032-0-00	1	copiglia	split pin	goupille		
10	704206-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	920190-0-10	1	tirante	tie-rod	tirant		
12	920114-0-10	1	anello	ring	anneau		
13	920150-0-10	1	asta	rod	tige		
14	920230-0-00	1	albero	shaft	arbre		
15	920183-0-10	1	attacco	pipe union	raccord		
16	920106-0-10	1	molla	spring	ressort		
17	920192-0-10	1	leva	lever	levier		
18	990596-0-10	4	pomolo	knob	pommeau		
19	990594-2-00	4	anello con pomolo	ring with knob	anneau avec pommeau		
20	991114-2-00	1	basetta con vite	base with screw	base avec vis		
21	729054-2-00	1	vite	screw	vis		
22	729034-2-00	1	vite	screw	vis		
23	990593-0-11	2	spina	pin	goupille		
24	991153-2-00	1	supporto con vite	support with screw	support avec vis		
25	729024-2-00	2	vite	screw	vis		
26	990592-0-11	1	asta	rod	tige		
27	731107-2-00	3	vite da legno	screw	vis		
★	930820-4-00	1	SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
28	731263-0-00	2	apparecchio misuratore compl.	measurer assembly	règle complet		
29	930075-0-10	2	vite da legno	screw	vis		
30	930072-2-10	2	pomolo	knob	pommeau		
31	990213-0-10	2	cursores	slider	curseur		
32	704206-0-00	1	asta centimetrata	rod	tige		
33	990214-4-11	4	rondella	washer	rondelle		
34	744634-0-00	1	asta centimetrata compl.	rod assembly	tige complète		
35	300710-0-10	1	vite	screw	vis		
36	722443-2-00	1	rondella eccentrica	eccentric washer	rondelle excentrique		
37	930819-2-00	2	vite	screw	vis		
38	930824-0-00	1	supporto	support	support		
39	930821-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
40	702415-0-00	1	asta centimetrata	rod	tige		
41	704010-2-00	2	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
42	746209-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
		2	dado	nut	écrou		

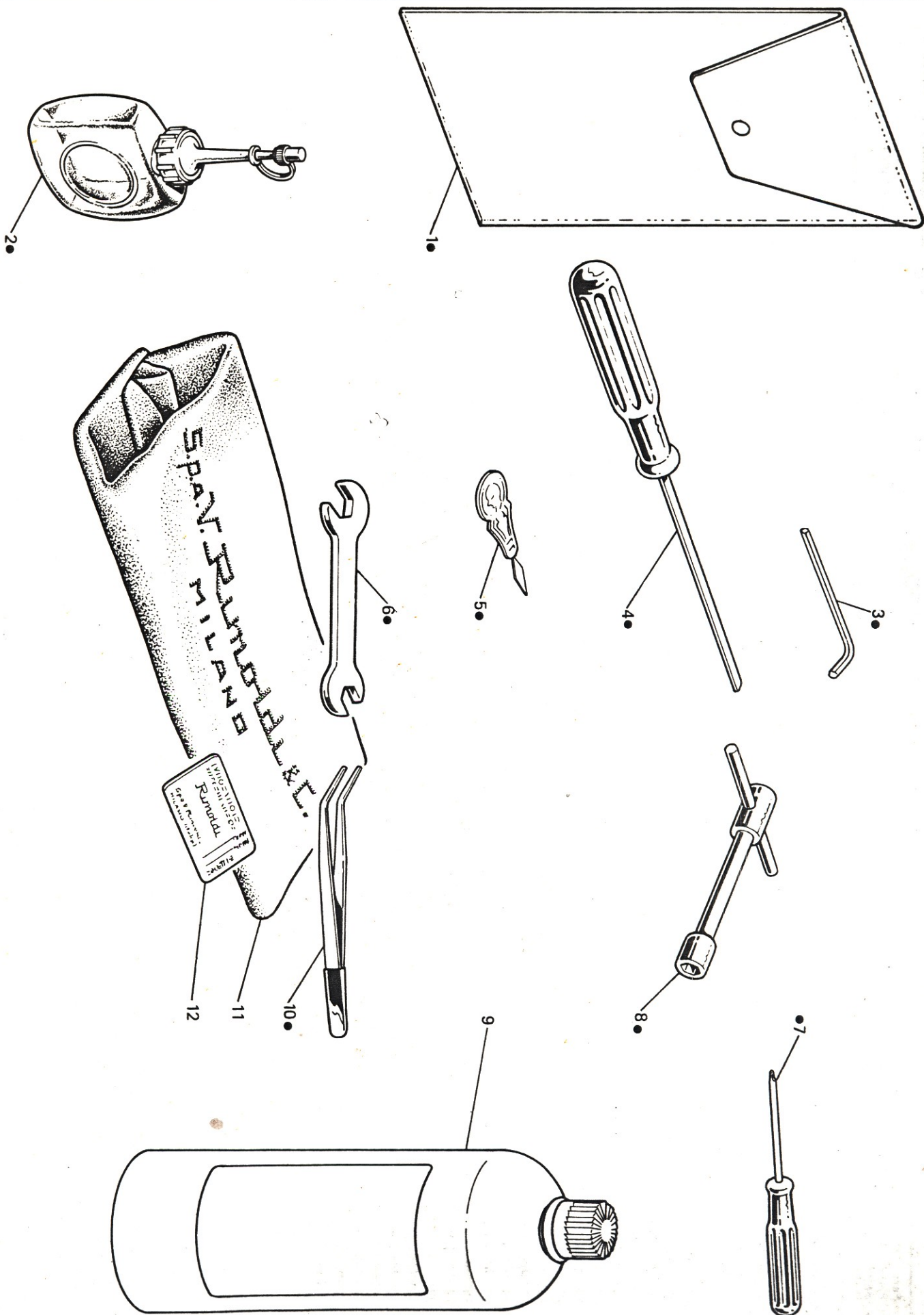


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieza N. Bestell N. Pieza N.	Q. Anz. N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
● 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	991408-4-00 991415-0-00 990175-0-10 990474-0-10 990181-0-10 990188-0-10 990193-0-00 990182-0-10 990587-0-10 990075-1-13 990176-0-10 990578-0-12 ★	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	busta accessori completa busta accessori oliatore chiave esagonale da 1,5 mm cacciavite medio infila aghi chiave da 5-7 mm cacciavite piccolo chiave a tubo da 9 mm lattina olio kg. 1 pinza per infilatura cuffia protez. macchina bustina aghi	accessories envelope assembly accessories envelope oiler 1.5 mm hexagonal key screw-driver needle threading 5-7 mm key screw driver 9 mm key oil container 1 kg threading tweezers machine cover needle packet	envelope accessoires complète envelope accessoires graisseur clé hexagonale de 1,5 mm tournevis moyen enfiles aiguilles clé de 5-7 mm petit tournevis clé a tube de 9 mm bidon huile de 1 kg pince pour infilage couverture protection machine paquette aiguille	
			★ per l'ordinazione della bustina ci- tare lo stesso simbolo dell'ago mon- tato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête	

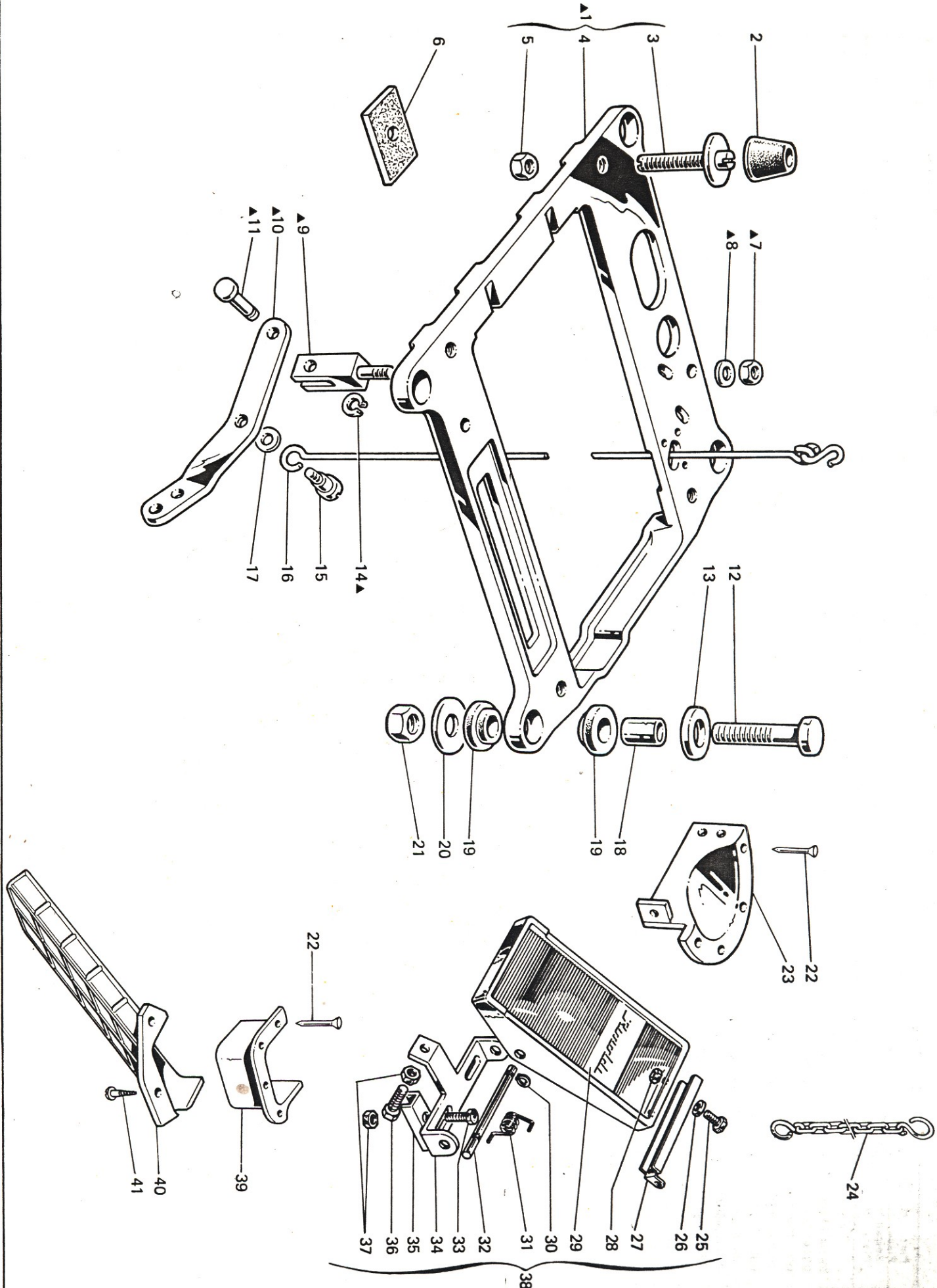


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezza N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
		PIAZZAMENTO NORMALE	NORMAL SETTING	INSTALLATION NORMAL	
▲	991253-4-00	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet	
1	991251-4-00	supporto testa con perno	head support with pin	support tête avec pivot	
2	990982-0-00	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur	
3	900694-0-11	perno	pin	pivot	
4	991250-0-00	supporto testa	head support	support tête	
5	733008-2-00	dado	nut	écrou	
6	900203-0-10	ammortizzatore per tavola	shock absorber	amortisseur pour table	
7	746409-2-00	dado	nut	écrou	
8	704316-2-00	rondella	washer	rondelle	
9	991256-0-00	supportino per leva	support for lever	support pour levier	
10	991255-0-00	leva	lever	levier	
11	991257-0-00	perno	pin	pivot	
12	722905-2-00	vite	screw	vis	
13	704346-2-00	rondella	washer	rondelle	
14	700208-0-00	anello elastico	spring ring	anneau ressort	
15	743541-2-00	vite	screw	vis	
16	991259-3-00	tirante	tie-rod	tirant	
17	704310-2-00	rondella	washer	rondelle	
18	901102-0-00	distanziale	spacer	entretoise	
19	901101-0-00	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur	
20	704345-2-00	rondella	washer	rondelle	
21	733813-0-00	dado	nut	écrou	
22	900201-0-10	chiodini*	rivets	clous	
23	990317-0-10	protezione volante	handwheel protection	protection volant	
24	990179-4-11	catenella	chain	chainette	
25	720464-0-00	vite	screw	vis	
26	704009-0-00	rondella	washer	rondelle	
27	900926-0-00	attacco	coupling	raccord	
28	733508-4-00	dado	nut	écrou	
29	900931-0-00	copertura	covering	couverture	
30	900918-0-00	anello elastico	spring ring	anneau ressort	
31	900927-0-00	molla	spring	ressort	
32	900928-0-00	perno	pin	pivot	
33	720505-4-00	vite	screw	vis	
34	900929-0-01	supporto	support	support	
35	900920-0-00	piastrella	plate	plaque	
36	720545-4-00	vite	screw	vis	
37	733510-4-00	dado	nut	écrou	
38	900925-4-01	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète	
39	990675-0-10	bocchetta	cup	bouche	
40	990674-0-00	canale scarico ritagli	offset	canal décharge-chutes	
41	731086-0-00	vite da legno	screw	vis	

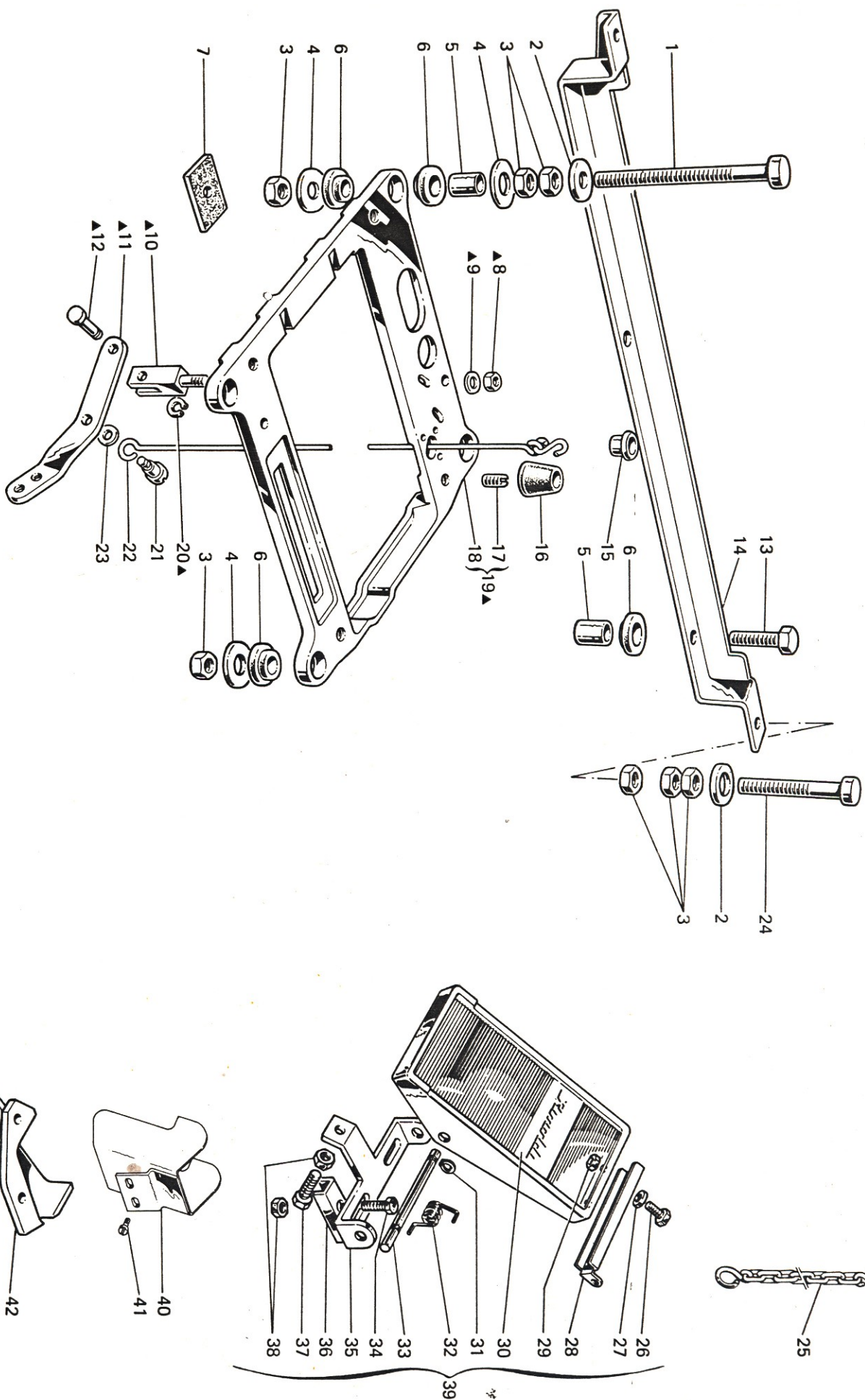
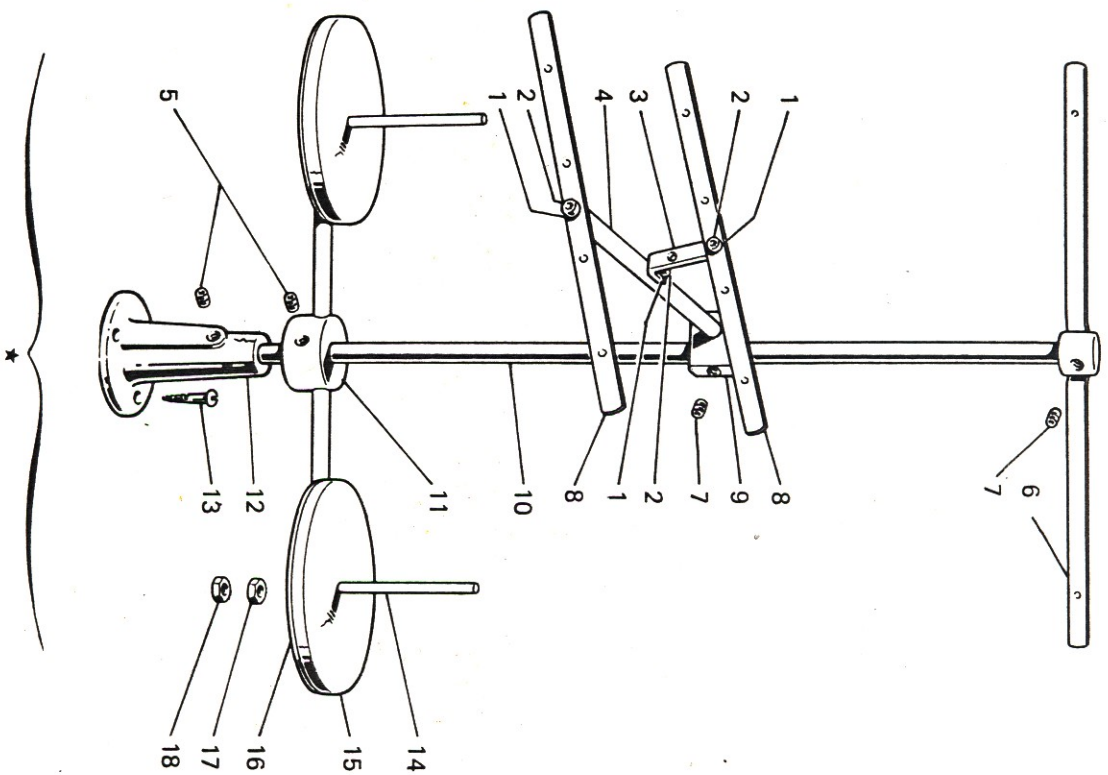


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pice N. Bestell N. Pieza N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
			PIAZZAMENTO INCASSATO	SUBMERGED SETTING		INSTALLATION ENCASTREE
▲	991254-4-00	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet		support tête complet
1	722920-2-00	vite	screw	vis		vis
2	704346-2-00	rondella	washer	rondelle		rondelle
3	733813-0-00	dado	nut	écrou		écrou
4	704345-2-00	rondella	washer	rondelle		rondelle
5	901102-0-00	distanziale	spacer	entretoise		entretoise
6	901101-0-00	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		amortisseur
7	900203-0-10	ammortizzatore per tavola	shock absorber	amortisseur pour table		amortisseur pour table
8	746409-2-00	dado	nut	écrou		écrou
9	704316-2-00	rondella	washer	rondelle		rondelle
10	991256-0-00	supportino per leva	support for lever	support pour levier		support pour levier
11	991255-0-00	leva	lever	levier		levier
12	991257-0-00	perno	pin	pivot		pivot
13	720546-0-00	vite	screw	vis		vis
14	901255-2-00	staffa	bracket	bride		bride
15	900204-0-10	bussola	bush	bague		bague
16	990982-0-00	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur		amortisseur
17	901253-0-00	vite	screw	vis		vis
18	991250-0-00	supporto testa	head support	support tête		support tête
19	991252-4-00	supporto testa con viti	head support with screws	support tête avec vis		support tête avec vis
20	700208-0-00	anello elastico	spring ring	anneau ressort		anneau ressort
21	743541-2-00	vite	screw	vis		vis
22	991259-3-00	tirante	tie-rod	tirant		tirant
23	704310-2-00	rondella	washer	rondelle		rondelle
24	722907-2-00	vite	screw	vis		vis
25	990179-4-11	catenella	chain	chainette		chainette
26	720464-0-00	vite	screw	vis		vis
27	704009-0-00	rondella	washer	rondelle		rondelle
28	900926-0-00	attacco	coupling	raccord		raccord
29	733508-4-00	dado	nut	écrou		écrou
30	900931-0-00	copertura	covering	couverture		couverture
31	900918-0-00	anello elastico	spring ring	anneau ressort		anneau ressort
32	900927-0-00	molla	spring	ressort		ressort
33	900928-0-00	perno	pin	pivot		pivot
34	720505-4-00	vite	screw	vis		vis
35	900929-0-01	supporto	support	support		support
36	900920-0-00	piastina	plate	plaque		plaque
37	720545-4-00	vite	screw	vis		vis
38	733510-4-00	dado	nut	écrou		écrou
39	900925-4-01	pedalina completa	pedal assembly	pédale complète		pédale complète
40	990689-2-00	convogliatore	conveyor	convoyeur		convoyeur
41	741434-2-00	vite	screw	vis		vis
42	990674-0-00	canale scarico ritagli	offlet	canal décharge-chutes		canal décharge-chutes
43	704409-2-00	rondella	washer	rondelle		rondelle
44	721475-2-00	vite	screw	vis		vis



★

★	991100-5-00	1	porta bobine compl. (1-2 fili)	bobbin carrier assembly	porte bobine complet
1	703005-0-00	3	rondella	washer	rondelle
2	722431-2-00	3	vite	screw	vis
3	991107-2-00	1	squadretta con viti e rondella	bracket with screws and washers	équerre avec vis et rondelles
4	991106-2-00	1	asta con vite e rondella	rod with screw and washer	tige avec vis et rondelle
5	729054-2-00	3	vite	screw	vis
6	991101-3-00	1	telaio sup. compl. con vite	upper frame ass. with screw	bâti supérieur avec vis
7	729034-2-00	3	vite	screw	vis
8	991108-2-00	2	telaletto con bussola	frame with bushes	bâti avec bagues
9	991110-2-00	1	bloccetto con viti	block with screws	bloc avec vis
10	991113-0-00	1	asta principale	main rod	tige principale
11	991115-3-00	1	mozzo con asta e vite	hub with pin and screw	moyeu avec tige et vis
12	991114-2-00	1	basetta con vite	base with screw	base avec vis
13	731107-2-00	3	vite	screw	vis
14	991111-2-00	2	astina con dadi	rod with nuts	tige avec écrous
15	991179-0-00	2	disco	disc	disque
16	991112-0-00	2	piatto	disc	plateau
17	733508-2-00	2	dado	nut	écrou
18	925433-0-00	2	dado	nut	écrou